



LES VENTILO-CONVECTEURS : UN ÉQUILIBRAGE SOUPLE DE LA TEMPÉRATURE

NOUS FAISONS LA
DIFFÉRENCE

CHALEUR / CLIMATISATION / SERVICE

**walter
meier**



UNE SOUPLESSE MAXIMALE POUR ÉQUILIBRER INDIVIDUELLEMENT LA TEMPÉRATURE AMBIANTE

Les concepts d'équilibrage individuel de la température ambiante sont utilisés partout où un grand nombre de pièces doit être chauffé ou refroidi, tout en offrant la possibilité d'un réglage individuel de la température dans la pièce concernée. Les hôtels, les hôpitaux, les bureaux et les bâtiments administratifs, les écoles et les grands magasins ou autres grands bâtiments comportant de nombreuses pièces sont des exemples typiques.

Une très vaste gamme de ventilo-convecteurs/fancoils est une condition indispensable à une distribution efficace de la puissance calorifique et frigorifique mise en oeuvre de manière centralisée ainsi qu'au réglage individuel de la température ambiante. Au vu de la taille des projets, outre l'étendue de la gamme générale et les caractéristiques essentielles, des aspects centraux tels que le respect de l'environnement, la technologie, la rentabilité et la protection des investissements, la fiabilité, la simplicité d'installation ou d'entretien jouent un rôle important au moment de l'acquisition.

Walter Meier est votre partenaire compétent dans le domaine de l'équilibrage de la température ambiante disposant d'une large palette de ventilo-convecteurs/fancoils qui satisfait pleinement à ces exigences.

DES SOLUTIONS ADAPTÉES À VOS BESOINS

Une gamme complète d'appareils en diverses versions et de différentes classes de puissances est nécessaire pour pouvoir intégrer aisément les ventilo-convecteurs/fancoils dans des concepts globaux d'équilibrage de température. Grâce à son vaste choix de modèles muraux, plafonniers et à cassette, Walter Meier est en mesure de répondre à tous les besoins en matière de chauffage et de refroidissement décentralisés de l'air ambiant.



		Mural	À cassette	Mural/Plafonnier
Modèle		SWC	42GW	HKN
Marque		AxAir	Carrier	Roller
Moteur de ventilateur		EC	EC et AC	EC et AC
Pression externe	Pa	–	–	–
Largeur	mm	875/1050	720/960	750–2780
Hauteur	mm	300/310	298/302	615/700/750
Profondeur	mm	220/235	720/960	136/250/310
Puissance frigorifique	kW	1.24–5.98	2.40–9.60	1.00–16.00
Puissance calorifique	kW	1.58–7.50	3.20–13.00	1.50–19.00
Couleur du boîtier	RAL	similaire à 9010 (blanc pur)	similaire à 9010 (blanc pur)	similaire à 9010 (blanc pur)
Régulation				
Siemens	(p. 8)	■	■	■
Système de gestion technique de bâtiment		■	■	■
Carrier	(p. 10/11)		■	
Aertesi	(p. 9)		■	
Utilisation				
Hôtel		■	■	■
Commerce de détail		■	■	■
Bureaux		■	■	■
Industrie				■
Entrepôts				
Avantages				
Silencieux		■	■	■
Haute efficacité énergétique		■	■	■
Design		■	■	■
Page de brochure		14	16	20

Spécification puissance frigorifique: température d'entrée air 27 °C / 47 % H.r. temp. entrée/sortie eau froide: 7 °C / 12 °C

Spécification puissance de chauffage: température d'entrée air 20 °C, température d'entrée eau 50 °C, grande vitesse de ventilation



		Plafonnier encastrable			À haute pression	
	42N	ZEFIRO	LNH	42NL / 42NH	SOFFIO	SOFFIO HP
	Carrier	Aertesi	Aertesi	Carrier	Aertesi	Aertesi
	EC et AC	EC et AC	EC et AC	EC et AC	EC et AC	EC et AC
	–	–	–	> 40; < 40	< 70	< 150
	830/1030/1230 / 1430	860/1120/1380/1640 /1900	525/785/1045	450/620/820/1020/1320	660/1100/1650	660/1100/1650/1700/1950
	657	586	250	235/285	300/375	370/435/485
	220	222	850	520/575	550/650	650/750/795
	0.75–6.02	0.97–9.35	2.20–5.90	1.30–10.00	2.74–27.00	4.40–43.20
	0.60–9.26	1.47–12.20	2.80–7.49	1.00–14.00	3.60–33.20	5.80–53.30
	9016 (blanc signalisation)	9010/9002			9010	9010
	■	■	■		■	■
	■	■	■	■	■	■
	■			■		
			■		■	■
	■	■	■	■		
	■	■	■	■		
	■	■	■	■		
					■	■
					■	■
	■	■	■	■		
	■	■	■	■		
	■	■				
	22/26	28/32	34	36	40	44

RÉGULATEURS



Type de régulateur	RCC10	RDG100T	RDG160T	Top 2	33TA	
Marque	Siemens	Siemens	Siemens	Aertesi	Carrier	
Référence du régulateur	2548300	4010870	4020783	4017298	4014251	
Alimentation électrique	AC 230 V	AC 230 V	AC 24 V *	AC 230 V	AC 230 V	
Dimensions (largeur/hauteur/profondeur) mm	97 x 114 x 43	93 x 128 x 31		110 x 110 x 42	107 x 107 x 29,5	
Régulation ventilateur						
Moteurs EC, continu			■	■		
Moteurs EC, 3 vitesses librement configurables						
Moteurs AC	■	■	■	■	■	
Sélection ventilateur optimale automatique		■	■	■	■	
Régulation vanne eau						
Moteurs On/off	■	■	■	■	■	
Moteurs modulants 3 points						
Moteurs modulants 0 – 10V		■	■	■		
Fonctions principales						
2 / 4 tubes	2	2 + 4	2 + 4	2 + 4	2	
Mode occupé/inoccupé				■	■	
Entrée pour contact de fenêtre/porte	■	■	■	■	■	
Commutation automatique en fonction de la saison (2 tubes)	■	■	■	■	■	
Commutation automatique en fonction de la saison (4 tubes)		■	■	■		
Commutation manuelle en fonction de la saison		■	■	■	■	
Commande globale de plusieurs appareils (master/slave)	■	■		■	■	
Ventilation continue dans la bande morte		■	■	■	■	
Ventilation périodique		■	■	■	■	
Réglage de lamelles d'air orientables cassette						
Limitation et surveillance de la température de l'air de soufflage			■			
Message d'alarme pour filtre encrassé		■	■			
Journal des alarmes						
Régulation de la qualité de l'air intérieur (sonde CO ₂)						
Ventilation régulée selon la demande						
Mode free-cooling						
Détection de présence (capteur de mouvement)						
Programmation hebdomadaire		■	■	■		
Sonde de température ambiante externe	■	■	■	■	■	
Interfaces utilisateur						
Télécommande infrarouge		■	■	■		
Régulation de vitesse automatique ou manuelle		■	■	■	■	
Sélection du mode de fonctionnement (chauffage/refroidissement/vitesses ventilateur)	■	■	■	■	■	
Sonde CO ₂						
Détection de présence						
Protocoles de communication						
BACnet						
LON						
Modbus				■		
Carrier Communication Network CCN						
Produits compatibles						
	SWC	SWC	42GW, HKN, 42N, LNH, ZEFIRO, 42NL, 42NH, SOFFIO, SOFFIO HP		SWC	
Page de brochure	8	8	8	9	10	

* Éventuellement boîtier transfo (commander réf. 4023553) ○ Disponible en option Voir manuels techniques pour plus d'informations techniques



		Nécessite le régulateur NTC côté app.		Nécessite le régulateur WTC côté appareil			
33TC	33TD	33NTC-RC (CRC 2)	33NT400082M (SUI)	WTC-RCI-S	WTC-RCI-SF	WTC-RCI-SOF	WTC-RCI-D
Carrier	Carrier	Carrier	Carrier	Carrier	Carrier	Carrier	Carrier
4014255	4014256	2532412	4020371	4022393	4022394	4022395	4022392
AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V	AC 230 V
107 x 107 x 29.5		81 x 81 x 33	108 x 70 x 20	84 x 117 x 25	84 x 117 x 27		
		■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■	■
		■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■	■
■	■			■	■	■	■
		■	■	■	■	■	■
		■	■	■	■	■	■
2	4	2 + 4	2 + 4	2 + 4	2 + 4	2 + 4	2 + 4
■	■	■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■	■
		■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■	■
		■	■	■	■	■	■
		■	■	■	■	■	■
		○	○	○	○	○	○
		○	○	○	○	○	○
				○	○	○	○
				○	○	○	○
		■	■	■	■	■	■
		○	○	○	○	○	○
■	■	■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■	■
		○	○	○	○	○	○
							○
							○
				■	■	■	■
				■	■	■	■
		■	■				
42GW, HKN, 42N, 42NL, 42NH, LNH, ZEFIRO, SOFFIO, SOFFIO HP	42GW, 42N, 42NL, 42NH						
10	10	11	11	12	12	12	12

RÉGULATIONS SIEMENS

Thermostat d'ambiance RCC 10



RCC10
SAP 2548300

Thermostats d'ambiance RDG1...



RDG100T RDG160T
SAP4010870 SAP 4020783

Thermostats d'ambiance RCC10

pour ventilo-convecteurs à 2 tubes

- Sortie pour moteur de vanne On/off
- Sorties pour ventilateur à trois vitesses
- Régulation au choix selon température ambiante ou air de retour
- Commutation automatique modes chaud et froid
- Modes de fonctionnement normal, économique, hors gel ou OFF
- Entrée de contact de commutation des modes de fonctionnement pour commande à distance
- Paramètres de réglage définissables
- Tension de fonctionnement AC 230 V

Utilisations-types

- Réglage de la température ambiante dans les pièces individuelles devant être chauffées ou refroidies par des ventilo-convecteurs à 2 tubes.
- Ouverture ou fermeture d'une vanne
- Enclenchement d'un ventilateur à trois vitesses

Convient pour l'utilisation dans des systèmes

- avec commutation automatique modes chaud et froid
- avec mode chaud permanent ou mode froid permanent

Thermostats d'ambiance avec affichage

RDG100T, RDG160T

pour ventilo-convecteurs

Utilisations

- Ventilo-convecteurs à 2 tubes, 2 tubes avec chauffage électrique, 2 tubes avec radiateur / chauffage au sol
- Ventilo-convecteurs à 4 tubes, 4 tubes avec chauffage électrique
- Chauffage ou refroidissement à 2 niveaux
- Chauffage et/ou refroidissement universel

Caractéristiques, tous types

- 2 entrées multifonctionnelles et 1 entrée numérique pour contact keycard, capteur externe, etc..
- Modes de fonctionnement: Confort, Economique et Protection
- Commutation de chauffage/refroidissement automatique ou manuelle
- Paramètres de mise en service et de contrôle réglables
- Limitation de consigne minimale et maximale
- Écran LCD rétro-éclairé

Caractéristiques RDG100T

- Tension de fonctionnement AC 230 V, sorties de contrôle à 2 points, PWM ou à 3 points (Triac)
- Sortie pour ventilateur à 1 ou 3 vitesses
- Récepteur RGD100T pour télécommande infrarouge

Caractéristiques RDG160T

- Tension de fonctionnement AC 24 V, sorties de contrôle DC 0...10 V ou On/off
- Sortie pour ventilateur à 1, 3 vitesses ou EC DC 0...10 V
- Récepteur pour télécommande infrarouge

RÉGULATIONS AERTESI

Thermostat d'ambiance avec affichage TOP 2



TOP-2.00-FP
SAP 4017298

Raumthermostat mit Anzeige TOP 2

pour ventilo-convecteurs à 2 / 4 tubes

- Thermostat d'ambiance électronique pour pose en saillie avec grand affichage LCD bleu et rétro-éclairage réglable
- Convivialité et design moderne

Les principales caractéristiques

- Tension de fonctionnement AC 230 V
- Connexion Modbus
- Télécommande infrarouge (option)
- Mode économique
- Refroidissement et chauffage manuel
- Refroidissement et chauffage automatique
- Sonde de température d'air externe (option)
- Sortie 0...10 V pour commande de ventilateur ou vanne

Caractéristiques techniques

- Tension de fonctionnement AC 230 V
- Puissance absorbée: 2 VA
- Température de fonctionnement: 0...+40 °C
- Plage d'humidité en fonctionnement: 20...80 % r. F.
- Température de stockage: -10...+50 °C
- Humidité en cas de stockage: 20...80 % r. F.
- Boîtier: ABS RAL 9001 (blanc crème)
- Classe de protection du boîtier: IP20

RÉGULATIONS CARRIER

Le thermostat électronique de Carrier a été mis au point pour la régulation et l'exploitation optimale d'unités intérieures d'eau froide. Il existe quatre versions, couvrant tous types de configuration.

Thermostat électronique standard



33TA
SAP 4014251

33TC
SAP 4014255

33TD
SAP 4014256

Caractéristiques

Ventilateur

Le variateur de vitesse permet de régler manuellement ou automatiquement la vitesse. En mode manuel, l'utilisateur peut ajuster trois vitesses, en fonction de ses besoins. Dans la version EC, on peut configurer via un interrupteur basculant un signal de sortie 2-10V pour l'étage concerné. En mode automatique, la vitesse est réglée par un micro-processeur en fonction de la température de consigne choisie.

Sélection des températures

La valeur de référence au milieu de la plage est de 20 °C. En tournant le bouton en direction du symbole (-), on abaisse la température (la valeur minimale est de 10 °C). En tournant le bouton vers le symbole (+), on augmente la température (valeur maximale: 30 °C).

Mode économie d'énergie

Cette fonction est utilisée pour l'abaissement nocturne ou en cas d'absence prolongée de l'utilisateur. En appuyant sur la touche « e », la température est alors augmentée de 4 °C en mode refroidissement et diminuée de 4 °C en mode chauffage.

Commutation été/hiver manuelle

Sélection manuelle du mode refroidissement / chauffage en appuyant sur le bouton du régulateur.

Protection antigel

Cette fonction veille à ce que la température ambiante en hiver ne descende pas en dessous de 7 °C. Lorsque cette température est atteinte, la vanne à eau s'ouvre et le ventilateur se met en marche en vitesse haute, même si l'appareil est éteint.

Contact externe

Le régulateur a une entrée 230 V, qui peut être utilisée comme contact de fenêtre ou comme détecteur de présence. En présence du signal (présence de la tension de réseau au bornier), la régulation passe en mode off. Toutes les sorties (ventilateur, vannes, etc.) sont alors arrêtées et seule la protection antigel est activée si cette fonction a été configurée avec l'interrupteur basculant.

RÉGULATIONS CARRIER – NTC

Le régulateur NTC, basé sur micro-processeur et compatible avec le CCN (Carrier Comfort Network), a été mis au point pour l'exploitation optimale de ventilo-convecteurs. Le régulateur NTC peut être utilisé soit de façon autonome soit comme partie d'un réseau CCN.

Régulateur NTC



33NT 400082M (SUI)
SAP 4020371



33NTC-HR (CRC2)
SAP 4015413



33NTC-HR (IR2)
SAP 4015413

Caractéristiques

Intégré en usine dans le ventilo-convecteur

Le régulateur NTC est monté et testé dans le ventilo-convecteur en usine. Il en résulte une installation et une mise en service très simples.

Télécommandes

En fonction de l'utilisation, plusieurs télécommandes sont disponibles:

- un régulateur mural simple (SUI) pour les hôtels
- une télécommande avec affichage numérique (CRC2), pouvant être soit montée au mur soit intégrée à l'appareil à ventilateur 42N.
- une télécommande infrarouge (IR2)
- une télécommande multi-fonctions (ZUI) pouvant commander en plus l'éclairage et les volets dans un système Carrier.

Aquasmart Evolution

Des appareils équipés d'un régulateur NTC peuvent être reliés à un régulateur de système Aquasmart.

- Le régulateur NTC communicant peut être connecté à une barre omnibus RS 485 via le protocole CCN (Carrier Comfort Network).
- Les appareils avec régulateur NTC peuvent faire partie du système Aquasmart Evolution.

RÉGULATIONS CARRIER – WTC

Carrier propose une série de régulateurs communicants (BACnet et LON) pour les gammes d'unités intérieures hydrauliques (ventilo-convecteurs IdroFan de la série 42).

Grâce aux algorithmes de régulation Carrier, le régulateur d'unité terminale à eau WTC (Water Terminal Controller) offre des solutions de confort optimales, avec une efficacité énergétique et une possibilité de régulation maximales. Le régulateur peut être utilisé soit comme régulation autonome soit comme configuration maître-esclave pour des applications dans de vastes pièces soit comme noyau d'une centrale de gestion technique des bâtiments.

Régulateurs WTC



Caractéristiques

- Des algorithmes d'économie d'énergie régissent simultanément le fonctionnement de la vanne à eau et la vitesse du ventilateur afin d'assurer une consommation d'énergie minimale tout en offrant des conditions de confort maximal pour le résident.
- Le régulateur WTC est préinstallé avec les ventilo-convecteurs et le module est testé en usine pour chacun des appareils, ce qui rend l'installation sur site extrêmement simple.
- Un large choix d'interfaces utilisateurs échelonnées en fonction de l'utilisation.
- Élément de commande numérique simplifié, installé au mur (ou intégré à la console 42N), prise RJ45, dans différentes configurations:
 - sans affichage, sonde de température + décalage de consigne
 - sans affichage, sonde de température + décalage de consigne + sélection de vitesse du ventilateur
 - sans affichage, sonde de température + décalage de consigne + sélection de vitesse du ventilateur + mode occupé/inoccupé
 - affichage LCD, sonde de température + décalage de consigne + sélection de vitesse du ventilateur + mode occupé/inoccupé + réglage éclairage et volets
- interface utilisateur infrarouge pour utilisation avec un récepteur IR mural ou un récepteur intégré à la grille de soufflage pour les cassettes compatibles (42GW). Le récepteur avec capteur infrarouge est aussi disponible avec un détecteur de présence et/ou capteurs d'éclairage pour contrôler l'éclairage et les volets.

Fonctions avancées

- régulation avec basse consommation d'énergie (LEC) et vitesse variable: pour un confort thermique et acoustique optimal, le régulateur WTC peut maintenir continuellement la vitesse du ventilateur dans une plage configurable.
- régulation hydraulique modulante: le régulateur WTC commande les moteurs à point réglable et à point fixe (de type On/off 230-V et trois points 230-V).
- Ventilation à la demande (DCV) et contrôle de la qualité de l'air intérieur (IAQ). Pour les ventilo-convecteurs équipés de sondes CO₂ et de clapets d'air extérieur, le régulateur WTC est capable d'ajuster le débit d'air extérieur admis dans la pièce en fonction du souhait des résidents.

Modules pour l'éclairage et les volets

- Le régulateur WTC surveille la connexion des modules pour l'éclairage et les volets et permet à l'utilisateur la régulation locale du confort avec le même élément de commande que pour le système CVC

Interface utilisateur régulateurs d'ambiance

- Vaste choix de régulateurs d'ambiance;



WTC-RCI-D
SAP 4022392



WTC-RCI-S
SAP 4022393

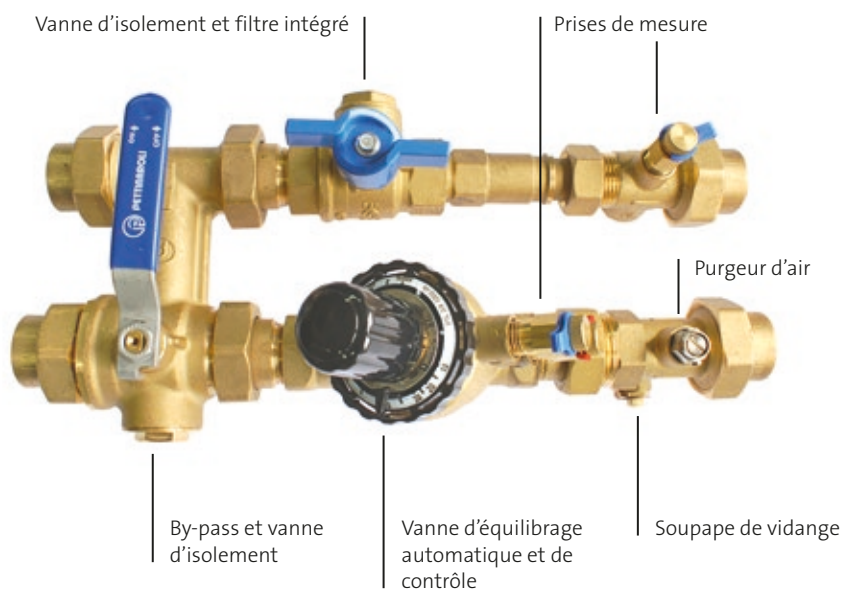


WTC-RCI-SF
SAP 4022394



WTC-RCI-SOF
SAP 4022395

KIT D'ÉQUILIBRAGE ET DE SERVICE COMPLET POUR CASSETTE, VENTILO-CONVECTEUR ET POUTRE CLIMATIQUE



Flexibles 600 mm John Guest

- pour cassette et ventilo-convecteur mamelon mâle intégré (1/2, 3/4 ou 1")
- pour poutre climatique raccords rapides type John Guest DN 10 et DN 15



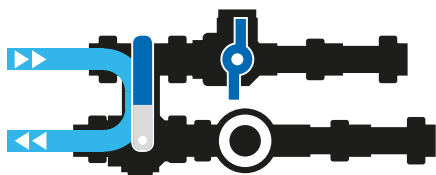
Avantages:

- Kit de connexion pour unités terminales (ventilo-convecteurs, poutres froides et cassettes)
- Temps de main d'œuvre sur site réduit
- Test d'étanchéité en usine
- Choix de la vanne à pression différentielle simplifié (en fonction du débit)
- Protection de la vanne par le filtre à tamis

Composition du kit:

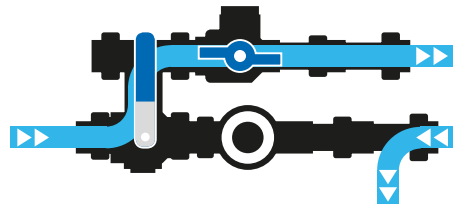
- 1 vanne à pression différentielle
- 1 moteur thermoélectrique 24V ou 230 V
- 1 vanne d'arrêt et de by-pass
- 1 vanne d'arrêt avec filtre à tamis
- 2 prises de pression
- 1 purge
- 1 vanne de vidange
- 2 flexibles avec isolation thermique et 2 flexibles 600mm avec raccords
- 1 box d'isolation froid pour l'ensemble du kit hydraulique

Nettoyage de la ligne de distribution principale



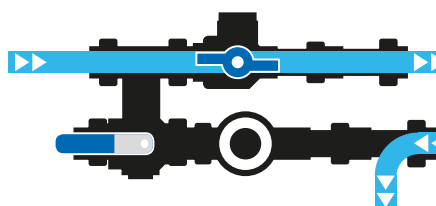
Unité terminale

Nettoyage de la vanne à filtre



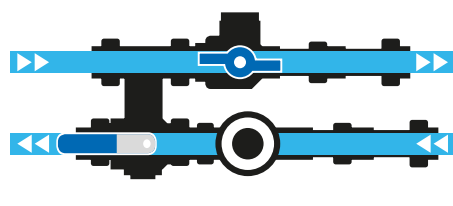
Unité terminale

Nettoyage de l'unité principale



Unité terminale

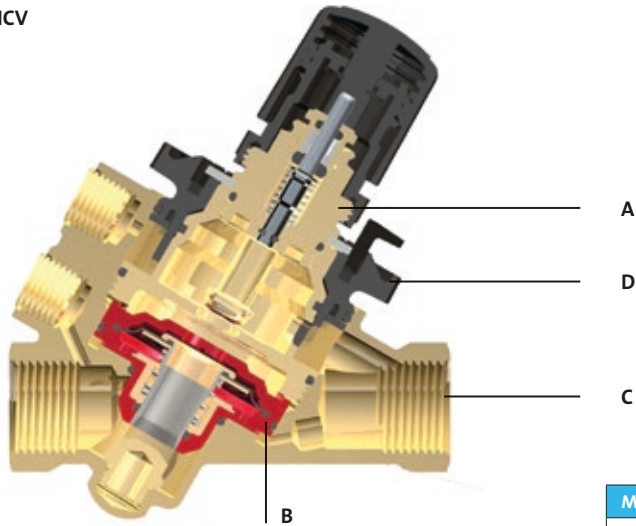
Prêt pour la mise en service



Unité terminale

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

91 EvoPICV

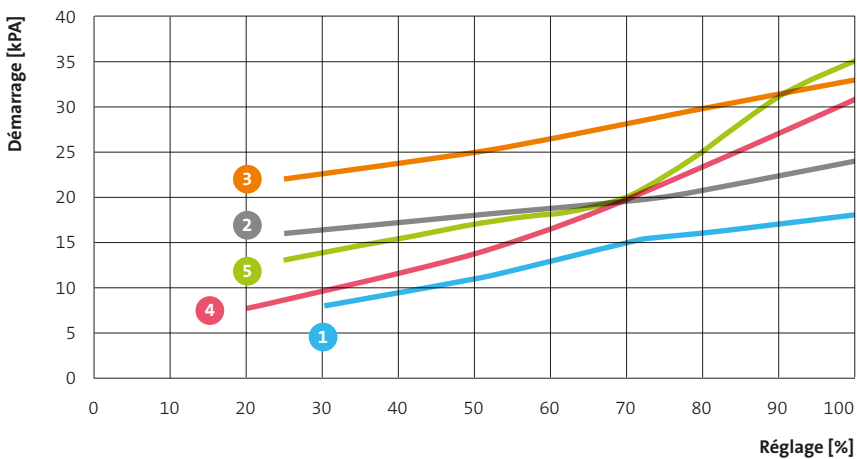


ΔP max.	600 kPa / 6 bar
Pression de fermeture	600 kPa / 6 bar
Température	-10 ÷ 120 °C
Pression de de service max.	2500 kPa / 25 bar
Course	2.7 mm
Coefficient de Intrinsicque de réglage	50 ÷ 100 IEC 60534-2-3
Taux de fuite	Class IV IEC 60534-4

Matériaux	
A Vanne de régulation	Laiton CW614N Acier inoxydable
B Cartouche	Polymère haute résistance – EPDM Acier inoxydable AISI 303
C Corps	Laiton résistant à la corrosion CW602N
D Réglage	Polymère haute résistance Laiton CW614N
Joints	EPDM-x

	91VL ½"	91L ½"	91H ½"	91L ¾"	91H ¾"
Débit max.	150 l/h / 0.042 l/s	600 l/h / 0.167 l/s	780 l/h / 0.217 l/s	1000 l/h / 0.278 l/s	1500 l/h / 0.417 l/s
Démarrage max.	20 kPa / 0.20 bar	25 kPa / 0.25 bar	35 kPa / 0.35 bar	30 kPa / 0.30 bar	35 kPa / 0.35 bar
Raccord*	RP ½" F	RP ½" F	RP ½" F	RP ¾" F	RP ¾" F

* EN 10226-1



Vannes				
1	91VL	½"	150l/h	
2	91L	½"	600l/h	
3	91H	½"	780l/h	
4	91L	¾"	1000l/h	
5	91H	¾"	1500l/h	

AXAIR SWC

Ventilo-convecteur Modèle mural

Les ventilo-convecteurs AxAir de la série SWC sont conçus pour le montage mural. L'air est aspiré sur le devant par un filtre à air et soufflé vers le bas par les lamelles de guidage horizontales et verticales. Convient parfaitement pour les pièces de taille peu importante, par exemple les cabinets médicaux et les bureaux individuels. On peut aisément adapter la puissance de l'appareil en fonction des besoins thermiques de la pièce au choix par un thermostat ou une télécommande à infrarouge.



Plages de puissances

- Refroid. 1.24 – 5.98 kW
- Chauff. 1.58 – 7.50 kW

Montage

- Montage mural

Avantages

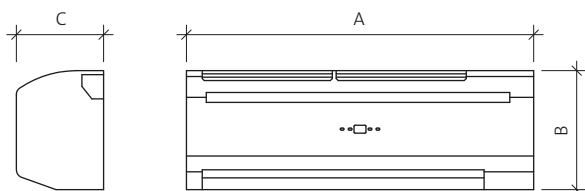
- Vanne intégrée à 2 voies 230 V On/off
- Tuyau flexible de raccordement
- Moteur EC ventilateur
- Convient pour régulation externe
- Classe de filtre G1

Couleur

- similaire à RAL 9010 (blanc pur)

Options et accessoires

- Thermostat d'ambiance
- Télécommande infrarouge
- Raccordements eau à gauche ou à droite



Vue latérale

Vue de face

	SWC-15-ECM	SWC-24-ECM
A	875	1050
B	300	310
C	220	235

Cotes en mm

Caractéristiques max.			SWC avec vanne de régulation 2 voies 230 V On/off, platine MPCB*, 2 tubes	
Taille			15-ECM	24-ECM
Refrigid.	Débit d'air	m³/h	645	1080
	Puissance frigorifique	kW	3.03	5.37
	Débit d'eau	l/h	519	921
	Perte de charge côté eau	kPa	38.5	52.5
Chauff.	Puissance calorifique	kW	3.85	6.7
	Débit d'eau	l/h	519	921
	Perte de charge côté eau	kPa	35.0	47
Général	Pression acoustique max./med./min.	dB(A)	45/34/31	47/43/37
	Puissance abs. ventilateur	W	26	40
	Intensité abs. ventilateur	A	0.22	0.35
	Raccordements eau On/off	pouce	1/2	1/2
	Vanne régul. 2 voies coeff. kv	m³/h	1.6	1.6
	Contenance eau	l	0.124	0.252

Mode froid: température d'entrée air 27 °C / 47 % H.r., température entrée/sortie eau 7 °C / 12 °C

Mode chaud: température d'entrée air 20 °C, température entrée eau 50 °C

Niveau de pression acoustique pour vitesse de ventilateur max./méd./min. à une distance de 1.5 m, volume d'espace de 100 m³, temps de réverbération 0.3 s.

Pour plus d'informations, voir manuel technique ou sur www.waltermeier.com

* Platine MPCB = possibilités de commande de ventilateur comme suit: 3 vitesses (petite/moyenne/élevée), signal 0 - 10 VDC, signal 0 - 5 VDC

Appareils	Référence
SWC-15-ECM ●	4014458
SWC-24-ECM ●	4014459

Accessoires / Prestations	Référence
Thermostat d'ambiance	
Thermostat avec commutateur 3 positions, 2 tubes	type Siemens RCC10 2548300
Thermostat avec commutateur 3 positions et affichage LCD, 2 tubes	type Siemens RDG100 4002732
Thermostat av. commut. 3 positions et affichage LCD, récepteur IR et horloge de programm., 2 tubes	type Siemens RDG100T 4010870
Thermostat avec commutateur 3 positions, 2 tubes	type Carrier 33TA 4014251
Télécommande infrarouge pour RDG100T	type Siemens IRA211 4012963
Plaque adaptateur pour régulateur RCC/RDG pour pose en saillie	type Siemens ARG70.2 4001405
Plaque adaptateur pour régulateur 33TA pour pose en saillie	type KA-005 4021483
Prestations	
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)	4021733
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)	4021848
Divers	
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange) pour taille 15	4021713
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange) pour taille 24	4021724

Tout est livré non monté ● Disponible en stock Autres modèles d'appareils, options et accessoires sur demande

CARRIER 42GW

Cassette plafonnière à eau glacée

La cassette Carrier 42GW répond aux exigences en matière de climat ambiant pour les petites et moyennes habitations ainsi que les bâtiments utilisés à des fins commerciales, p.ex. les restaurants, les magasins, les bureaux, les salles de conférence ou d'exposition. Grâce à sa conception compacte, l'appareil s'installe partout où ses performances sont demandées. Son faible niveau sonore pose de nouveaux jalons dans cette catégorie d'appareils.



Plages de puissances

- Refroid. 2.40 – 9.60 kW
- Chauff. 3.20 – 13.00 kW

Montage

- Avec faux plafond

Avantages

- Appareils xx9 de la classe d'efficacité énergétique A
- S'intègre dans les plafonds standard
- Fonctionnement silencieux
- Nécessite peu de maintenance
- Très faible perte de charge côté eau via l'échangeur de chaleur
- Moteurs de ventilateur EC et AC
- Classe de filtre G1

Options et accessoires

- Grille d'aspiration blanc pur (similaire à RAL 9010)
- 2 ou 4 tubes
- Vannes de régulation
- Thermostat d'ambiance
- Entrée d'air extérieur
- Pompes à condensats supplémentaires
- Bac à condensats aux. pour vannes de régul. ext

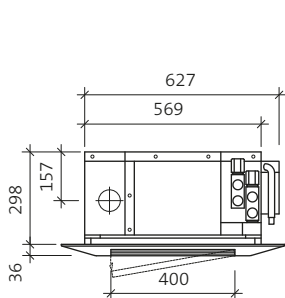


Type 209/309/409

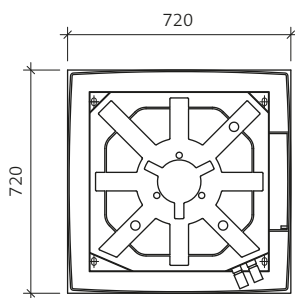
Châssis compact

Type 509/609/709

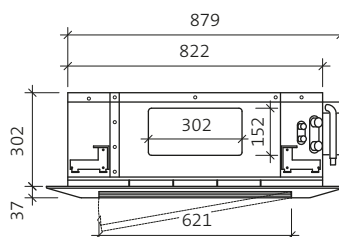
Grand châssis



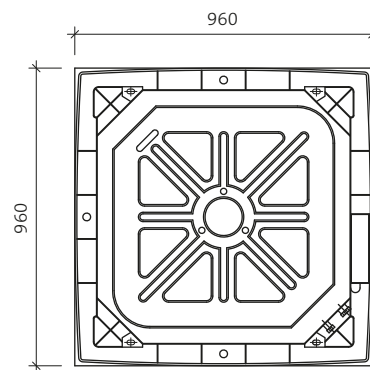
Vue latérale



Plan



Vue latérale



Plan

Cotes en mm

CARRIER 42GW

Caractéristiques max.			42GW moteurs EC, 2 tubes					
Taille			209C	309C	409C	509C	609C	709C
Refrigid.	Débit d'air	m ³ /h	660	735	900	980	1160	1600
	Puissance frigorifique	kW	2.39	4.02	4.74	5.10	7.22	9.67
	Débit d'eau	l/h	410	690	810	1050	1240	1660
Chauff.	Perte de charge côté eau	kPa	10	14	18	22	11	25
	Puissance calorifique	kW	3.20	4.53	6.20	8.07	9.99	12.99
	Perte de charge côté eau	kPa	8	13	14	17	10	22
Général	Pression acoustique 10/6/2 V	dB(A)	40/31/27	44/35/26	48/39/33	40/31/26	45/37/20	52/43/31
	Puissance abs. / Intensité abs. ventilateur	W/A	23/0.19	33/0.27	57/0.46	25/0.23	46/0.40	115/0.89
	Contenance en eau	l	0.55	1.1	1.1	1.6	2.4	2.4

Mode froid (échangeur à 2 et 4 tubes): température d'entrée air 27 °C BS / 19 °C BH, temp. entrée/sortie eau 7 °C / 12 °C, grande vitesse de ventilation
 Mode chaud (échangeur à 2 tubes): température d'entrée air 20 °C, temp. entrée eau 50 °C, grande vitesse de ventilation, débit d'eau comme pour refroidissement
 Les pressions acoustiques sont basées sur une isolation sonore hypothétique de - 9 dB(A) pour la pièce
 Caractéristiques de puissance cassette à eau glacée 4 tubes, voir manuel technique ou sur www.waltermeier.com

Appareils		42GW sans régulation, sans vannes					
Taille		200	300	400	500	600	700
Avec moteurs EC	2 tubes	42GW209C ●	42GW309C ●	42GW409C ●	42GW509C ●	42GW609C ●	42GW709C ●
	Référence	4013678	4013679	4013680	4013681	4013682	4013683
	4 tubes	42GW209D	42GW309D	42GW409D		42GW609D	42GW709D
	Référence	4013684	4013685	4013686		4015943	4013687
Plénum de soufflage	Référence	2106731			2106732		

● Disponible en stock Autres modèles d'appareils, options et accessoires sur demande

Accessoires / Prestations	Référence
Régulation standard	
Thermostat d'ambiance	
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes	type Carrier 33TC-EC 4014255
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes	type Carrier 33TD-EC 4014256
Plaque adaptateur pour régulateur 33TC/33TD pour pose en saillie	type KA-005 4021483
Thermostat avec affichage LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V (2 / 4 tubes = transfo 24 V nécessaire 4023553)	type Siemens RDG160T 4020783
Transfo 24 V / 230 V intégré dans boîtier collecteur	type Walter Meier TR24 Box 4023553
Thermostat av. commutateur 3 positions, 0 – 10 V constant, 2 / 4 tubes	type Aertesi TOP-2.00-FP 4017298
Télécommande infrarouge pour RDG160T	type Siemens IRA211 4012963
Télécommande infrarouge pour Top 2	type Aertesi IRC Top2 4016263
Kit de montage changeover pour RDG	type Siemens ARG 86.3 2548304
Sonde de temp. ambiante ext. avec boîtier pour RCC	type Siemens QAA32 2548302
Sonde de temp. ambiante ext. sans boîtier pour RCC	type Siemens QAH11.1 2548303
Vannes de régulation	
Kit d'équilibrage et de service complet 60 – 600 l/h, 1/2", 4 tubes	pour taille 200 – 400 ● 4023314
Kit d'équilibrage et de service complet 60 – 600 l/h, 3/4", 2 / 4 tubes	pour taille 200 – 400 / 600 – 700 ● 4023315
Kit d'équilibrage et de service complet 100 – 1000 l/h, 1", 2 tubes	pour taille 500 – 700 ● 4023316
Vanne régl. 2 voies 3/4" 230 V On/off, isolation, 2 tubes	pour taille 200 – 400 type Carrier 42GW9033 4009029
Vanne régl. 2 voies 1" 230 V On/off, isolation, 2 tubes	pour taille 500 – 700 type Carrier 42GW9035 4009030
Vanne régl. 2 voies 3/4" + 1/2" 230 V On/off, isolation, 4 tubes	pour taille 200 – 400 type Carrier 42GW9034 4009028
Vanne régl. 2 voies 1" + 3/4" 230 V On/off, isolation, 4 tubes	pour taille 600 – 700 type Carrier 42GW9036 4009031
Vanne régl. 3 voies 3/4" 230 V On/off, isolation, 2 tubes	pour taille 200 – 400 type Carrier 42GW9029 4009026
Vanne régl. 3 voies 1" 230 V On/off, isolation, 2 tubes	pour taille 500 – 700 type Carrier 42GW9031 4009024
Vanne régl. 3 voies 3/4" + 1/2" 230 V On/off, isolation, 4 tubes	pour taille 200 – 400 type Carrier 42GW9030 4009027
Vanne régl. 3 voies 1" + 3/4" 230 V On/off, isolation, 4 tubes	pour taille 600 – 700 type Carrier 42GW9032 4009025

Tout est livré non monté (montage sur demande) ● Disponible en stock Autres modèles d'appareils, options et accessoires sur demande

CARRIER 42GW

Accessoires / Prestations			Référence
Divers			
Platine de message de fonctionnement et de défaut (montage par le client)		type Carrier 33SMP-01V3	4024788
Bac à condensats supplémentaire Compact	pour taille 200–400	type Carrier 42GW9037	4012255
Bac à condensats supplémentaire Large	pour taille 500–700	type Carrier 42GW9038	4012256
Kit d'air frais	pour taille 200–400	type 42GW9005	2106836
Kit d'air frais	pour taille 500–700	type 42GW9006	2106837
Kit de fermeture de sortie d'air	pour taille 200–400	type 40GK-900--003-40	2106816
Kit de fermeture de sortie d'air	pour taille 500–700	type 40GK-900--013-40	2106817
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange)	pour taille 200–400		2128044
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange)	pour taille 500–700		2545600
Pompe à condensats			
Pompe à condensats avec réservoir, 1.0 litre, 150 l/h, 5.2 m		type GO500	4020979
Pompe à condensats sans réservoir, mini split, 20 l/h; 8 m; 2.5 m		type GO10	2527561
Prestations			
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)			4021733
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)			4021848
Régulation NTC (module de commande intégré à l'appareil)			
Thermostat (CRC2)		type Carrier 33NTC-RC	2532412
Télécommande infrarouge (IR2)		type Carrier 33NTC-HR	4015413
Thermostat simplifié (SUI)		type Carrier 33NT400082M	4020371
Grille de soufflage avec lamelles motorisées et récepteur IR	pour taille 200-400	type 40KMC9001	2106705
Grille de soufflage avec lamelles motorisées et récepteur IR	pour taille 500-700	type 40KMC9002	2106706
Grille de soufflage avec lamelles motorisées	pour taille 200-400	type 42GW9011	2106838
Grille de soufflage avec lamelles motorisées	pour taille 500-700	type 42GW9012	2106839
Grille de soufflage sans lamelles motorisées avec récepteur IR	pour taille 200-400	type 42GW9020	4015667
Grille de soufflage sans lamelles motorisées avec récepteur IR	pour taille 500-700	type 42GW9021	2543190
Régulation WTC (module de commande intégré à l'appareil)			
Thermostat avec affichage		type Carrier WTC-RCI-D	4022392
Thermostat avec volant de température		type Carrier WTC-RCI-S	4022393
Thermostat avec volant de température et de ventilateur		type Carrier WTC-RCI-SF	4022394
Thermostat avec volant de température et de ventilateur, touche de présence		type Carrier WTC-RCI-SOF	4022395
Sonde temp. ambiante		type Carrier WTC-RCI-RT	4022396
Télécommande infrarouge		type Carrier WTC-IR	4023589
Récepteur infrarouge pour WTC-IR		type Carrier WTC-IS	4023600
Grille de soufflage sans lamelles motorisées avec récepteur IR	pour taille 200-400	type Carrier 42GW9041	4022397
Grille de soufflage sans lamelles motorisées avec récepteur IR	pour taille 500-700	type Carrier 42GW9042	4022398
Grille de soufflage avec lamelles motorisées et récepteur IR	pour taille 200-400	type Carrier 42GW9051	4022399
Grille de soufflage avec lamelles motorisées et récepteur IR	pour taille 500-700	type Carrier 42GW9052	4022400
Câble patch RJ45 0.5 m		type Carrier WTC-RJ45-0.3	4023601
Câble patch RJ45 5 m		type Carrier WTC-RJ45-4.5	4023602
Câble patch RJ45 15 m		type Carrier WTC-RJ45-15	4023603

Tout est livré non monté (montage sur demande) Autres modèles d'appareils, options et accessoires sur demande



ROLLER HKN

Ventilo-convecteur Modèle encastré mural et plafonnier

Les appareils HKN sont le résultat de 40 années d'expérience. Leur conception modulaire et la multitude des possibilités de combinaison permettent d'ajuster les appareils exactement aux exigences requises. Chaque appareil est fabriqué et testé en Allemagne – y compris dans des conditions extrêmes. Grâce à la combinaison de matériaux sélectionnés et de composants éprouvés, l'appareil est extrêmement robuste et fiable. Il est aussi adapté pour des domaines d'utilisation exigeant une grande stabilité.



Plages de puissances

- Refroid. 1.00–16.00 kW
- Chauff. 1.50–19.00 kW

Montage

- Montage au sol, au mur, encastré ou sous le plafond

Avantages

- Haute qualité de finition
- Multitude de possibilités d'utilisation
- Grande facilité d'entretien
- Moteurs EC
- Classe de filtre G3

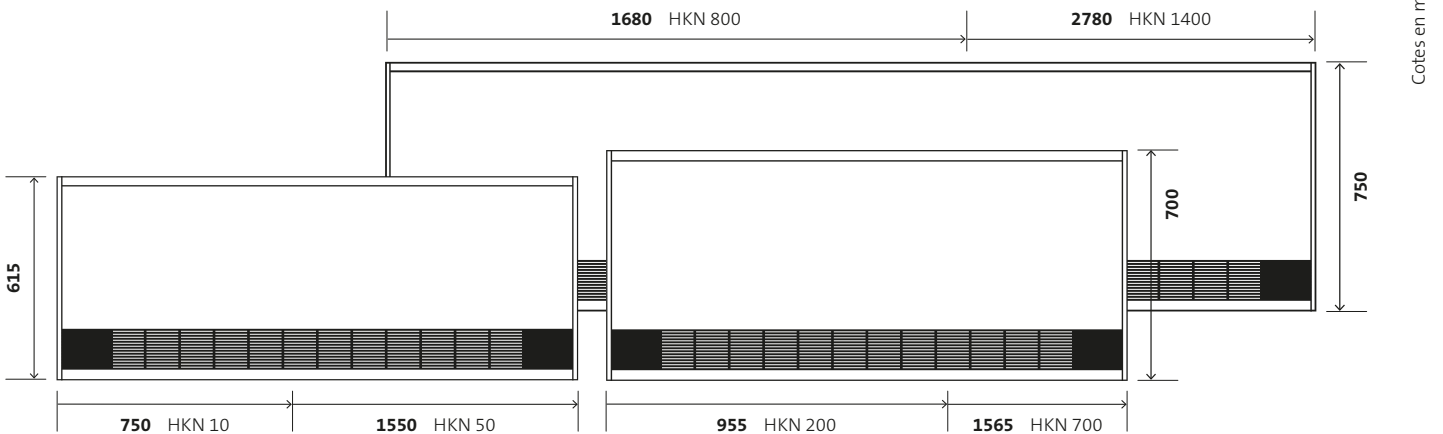
Couleur

- similaire à RAL 9010 (blanc pur)

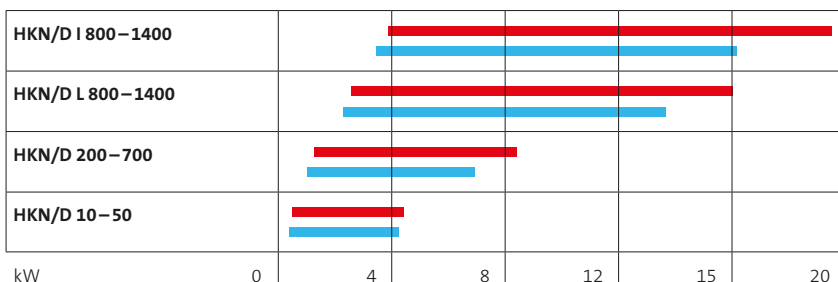
Options et accessoires

- Version industrielle
- Multitude de vannes de régulation
- Thermostats d'ambiance
- Pompes à condensats
- Classes de filtre supérieures sur demande
- Fonctionnement avec fluide frigorigène sur demande
- Air mélangé (30 à 100 % d'air extérieur)
- revêtements anticorrosion

Vue d'ensemble des tailles (appareil de base carrossé)



Plage de puissances



- Chauffage
- Refroidissement

Valeurs de référence

Chauffage: temp. entrée air 20 °C / eau 50/40 °C
Refroidissement: temp. entrée air 27 °C, 47 % H.r. / eau 6/12 °C

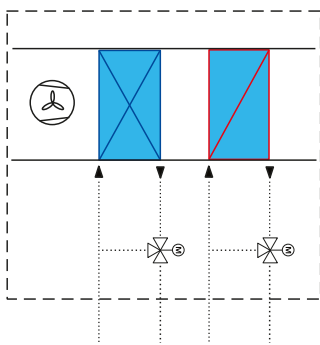
Codes types

- HKN Climatiseur HKN (unité murale)
- D Version plafonnière
- I Version industrielle (ventilateurs puissants)
- L Version silencieuse (ventilateurs peu puissants)
- 10–50 Petite taille
- 200–700 Taille moyenne
- 800–1400 Grande taille
- EC Moteurs EC

ROLLER HKN

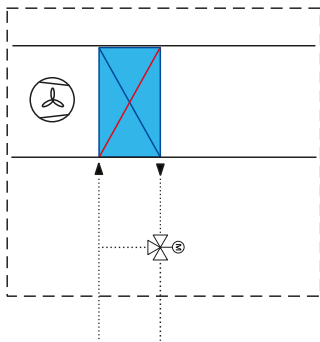
Échangeur de chaleur

L'échangeur de chaleur constitue le cœur du HKN. Les variantes standard citées couvrent une multitude de possibilités d'utilisation. La conception modulaire des appareils permet de réaliser d'autres variantes d'échangeur de chaleur.



Variante 1

Échangeur de chaleur à deux circuits:
Refroidissement avec eau glacée,
chauffage avec eau chaude
Version échangeur de chaleur 2



Variante 2

Échangeur de chaleur à un circuit:
Refroidissement avec eau glacée
ou chauffage avec eau chaude, par
changeover

Autres variantes sur demande

Options



Panneaux latéraux amovibles



Boîtier design



Cache arrière pour HKN



Cache côté arrière pour HKN/D

Options de vanne et de régulation

- Les appareils de la série HKN peuvent être équipés d'une multitude de vannes et de dispositifs de régulation.
- Pour le fonctionnement avec l'eau, il est possible de monter en usine des vannes à passage droit ou à 3 voies avec les moteurs adéquats.
- En raison de la multitude des combinaisons de vanne possibles pour le fonctionnement avec fluide frigorigène, ces appareils sont systématiquement livrés sans vannes.



Exemple: HKN 30 Variante 1 avec vannes à passage droit et moteur thermique.

- Les composants électriques sont câblés sur bornes, le montage de régulateurs adaptés tels que le Roller RCN ou le Siemens RDG est en outre possible.
- Le montage d'autres régulateurs est possible sur demande.



Exemple: boîtier de commande du HKN 400 avec régulateur Siemens RDG100T, moteur et télécommande infrarouge IRA211.

CARRIER 42N CARROSSÉ

Ventilo-convecteur Mural et plafonnier

Le Carrier 42N offre une souplesse maximale pour répondre à tous les besoins en matière de climat ambiant dans les grands ou très grands bâtiments, les hôtels, les magasins ou les habitations. Grâce à une multitude de tailles et de puissances de ventilation, il est particulièrement facile à dimensionner et peut être installé au choix à l'horizontale ou à la verticale. Son fonctionnement très silencieux permet de l'utiliser dans de nombreux domaines.

42N_S Appareils avec ventilateurs 3 ou 5 vitesses

42N_E Appareils avec moteurs EC



Plages de puissances

- Refroid. 0.75–6.02 kW
- Chauff. 0.60–9.26 kW

Montage

- Au sol, au mur ou sous le plafond

Couleur

- RAL 9016 (blanc signalisation)

Avantages

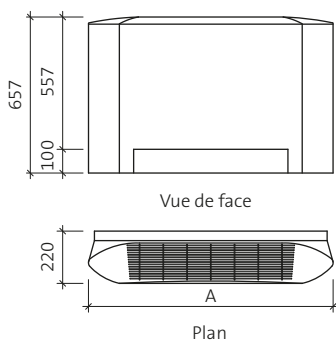
- Appareils 42N_E de classe d'efficacité énergétique A
- S'intègre à tous les décors
- Conçu pour un fonctionnement très silencieux
- Installation facile
- 12 tailles
- Moteurs de ventilateurs EC et AC
- Classe de filtre G1

Options et accessoires

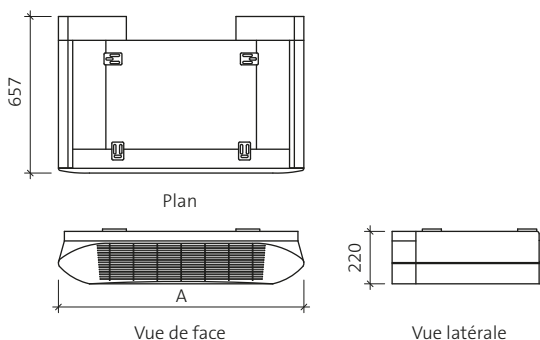
- 2 ou 4 tubes
- Vanne à 2 ou 3 voies
- Thermostat d'ambiance
- Capteurs
- Pompes à condensats
- Raccords eau gauche ou droite



Modèle mural carrossé 42NM



Modèle plafonnier carrossé 42NM



Cotes en mm

	E19	E29	E39	E49–E69
A	830	1030	1230	1430

	E19	E29	E39	E49–E69
A	830	1030	1230	1430

CARRIER 42N CARROSSÉ

Caractéristiques max.			42N_E 2 tubes, moteurs EC				
Taille			19	29	39	49	69
Refrigid.	Débit d'air	m³/h	345	453	739	1195	1476
	Puissance frigorifique	kW	1.20	2.13	3.68	5.32	6.00
	Débit d'eau	l/h	210	370	630	910	1040
	Perte de charge côté eau	kPa	12	5	16	11	15
Chauff.	Puissance calorifique	kW	1.87	3.01	4.77	8.04	9.3
	Débit d'eau	l/h	210	370	630	910	1040
	Perte de charge côté eau	kPa	10	4	13	9	12
Général	Pression acoustique 10/6/2 V	dB(A)	52/43/29	52/43/32	56/47/36	62/55/41	68/62/53
	Puissance abs. ventilateur	W	14	17	39	64	127
	Intensité abs. ventilateur	A	0.15	0.16	0.29	0.52	0.94

Mode froid (échangeur à 2 et 4 tubes): température d'entrée air 27 °C BS / 19 °C BH, température entrée/sortie eau 7 °C / 12 °C, grande vitesse de ventilation

Mode chaud (échangeur à 2 tubes): température d'entrée air 20 °C, température d'entrée eau 50 °C, grande vitesse de ventilation

Niveau de pression acoustique: basé sur une isolation sonore hypothétique de -9 dB(A) pour la pièce et le système de distribution d'air

Caractéristiques de puissances pour appareils à 4 tubes, voir manuel technique ou sur www.waltermeier.com

2 tubes, moteurs EC, sans régulation, sans vannes				4 tubes, moteurs EC, sans régulation, sans vannes			
Raccord eau gauche		Raccord eau droite		Raccord eau gauche		Raccord eau droite	
Appareil	Référence	Appareil	Référence	Appareil	Référence	Appareil	Référence
42NME19F-----	4015793	42NME19G-----	4015800	42NME19C-----	4015804	42NME19D-----	4015808
42NME29F-----	4015794	42NME29G-----	4015801	42NME29C-----	4015805	42NME29D-----	4015809
42NME39F-----	4015795	42NME39G-----	4015802	42NME39C-----	4015806	42NME39D-----	4015810
42NME49F-----	4015796	42NME49G-----	4015803	42NME49C-----	4015807	42NME49D-----	4015811
42NME69F-----	4021958	42NME69G-----	4021959	42NME69C-----	4023558	42NME69D-----	4023610

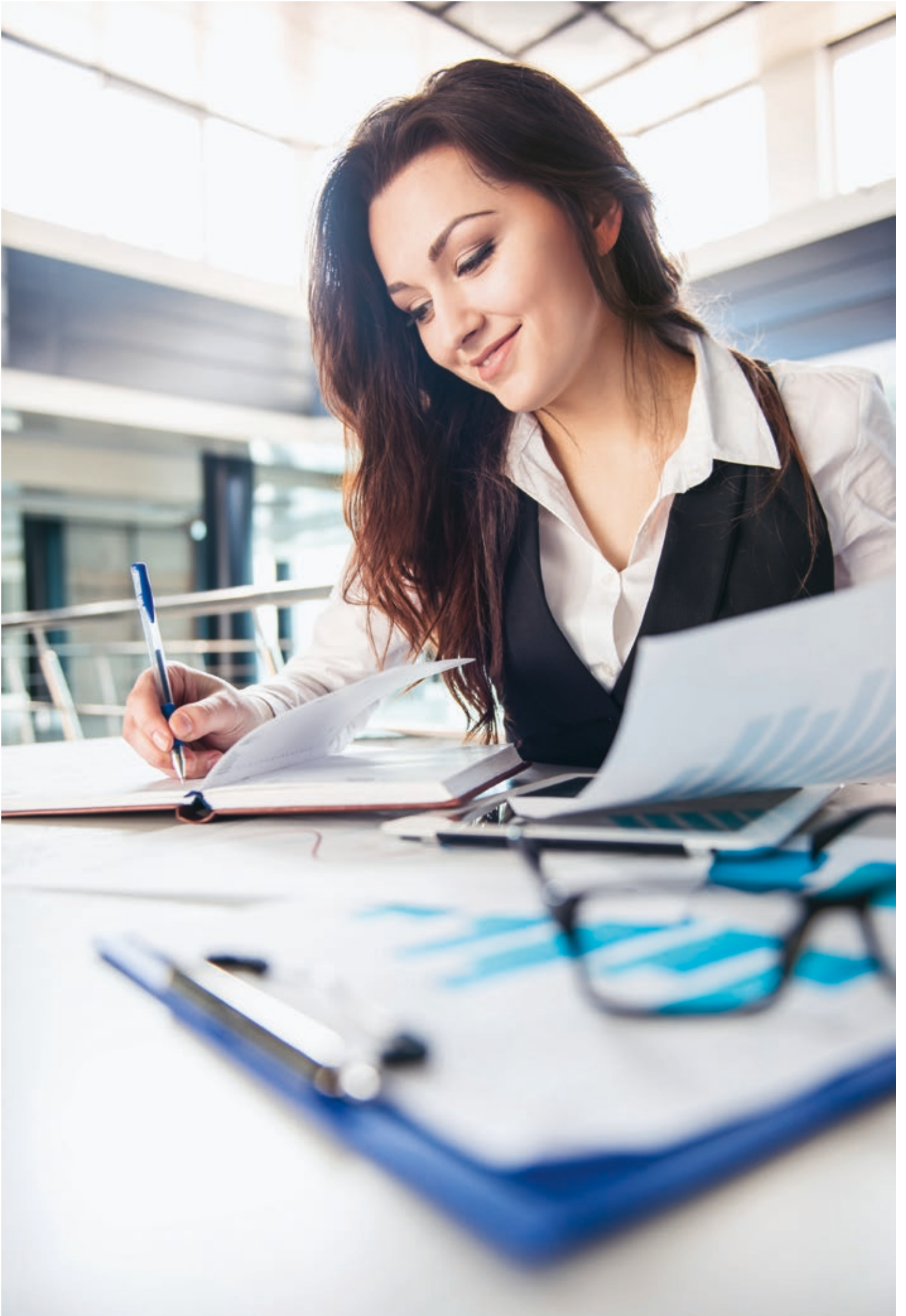
2 tubes, moteurs EC, av. thermostat 33TC, vanne 2 voies 230 V On/off				4 tubes, moteurs EC, av. thermostat 33TD, vanne 2 voies 230 V On/off			
Raccord eau gauche		Raccord eau droite		Raccord eau gauche		Raccord eau droite	
Appareil	Référence	Appareil	Référence	Appareil	Référence	Appareil	Référence
42NME19FCG-A-	4015777	42NME19GCG-A-	4015781	42NME19CDG-A-	4015785	42NME19DDG-A-	4015789
42NME29FCG-A-	4015778	42NME29GCG-A-	4015782	42NME29CDG-A-	4015786	42NME29DDG-A-	4015790
42NME39FCG-A-	4015779	42NME39GCG-A-	4015783	42NME39CDG-A-	4015787	42NME39DDG-A-	4015791
42NME49FCG-A-	4015780	42NME49GCG-A-	4015784	42NME49CDG-A-	4015788	42NME49DDG-A-	4015792
42NME69FCG-A-	4021992	42NME69GCG-A-	4021993	42NME69CDG-A-	4023559	42NME69DDG-A-	4023611

Raccords d'eau: vue sur l'appareil depuis l'observateur situé face à l'appareil contre le flux d'air

CARRIER 42N CARROSSÉ

Accessoires / Prestations	Référence
Régulations standard	
Thermostat d'ambiance	
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes	type Carrier 33TC-EC 4014255
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes	type Carrier 33TD-EC 4014256
Plaque adaptateur pour régulateur 33TC-/33TD pour pose en saillie	type KA-005 4021483
Thermostat avec affichage LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V (2 / 4 tubes = transfo 24 V nécessaire 4023553)	type Siemens RDG160T 4020783
Transfo 24 V / 230 V intégré dans le boîtier collecteur	type Walter Meier TR24 Box 4023553
Thermostat av. commutateur 3 positions, 0 – 10 V constant, 2 / 4 tubes	type Aertesi TOP-2.00-FP 4017298
Télécommande infrarouge pour RDG160T	type Siemens IRA211 4012963
Télécommande infrarouge pour TOP 2	type Aertesi IRC Top2 4016263
Kit de montage changeover pour RDG	type Siemens ARG 86.3 2548304
Sonde temp. ambiante externe avec boîtier pour RDG	type Siemens QAA32 2548302
Sonde temp. ambiante externe sans boîtier pour RDG	type Siemens QAH11.1 2548303
Vannes de régulation	
Vanne régul. 2 voies 1/2" 230 V On/off, 2 tubes	pour taille 42N19–29 type Carrier 42N9194 4003151
Vanne régul. 2 voies 3/4" 230 V On/off, 2 tubes	pour taille 42N39–69 type Carrier 42N9195 4005582
Vanne régul. 2 voies 1/2" + 1/2" 230 V On/off, 4 tubes	pour taille 42N19–29 type Carrier 42N9196 4005583
Vanne régul. 2 voies 3/4" + 1/2" 230 V On/off, 4 tubes	pour taille 42N39–69 type Carrier 42N9197 4005584
Vanne régul. 3 voies 1/2" 230 V On/off, 2 tubes	pour taille 42N19–29 type Carrier 42N9185 4005580
Vanne régul. 3 voies 3/4" 230 V On/off, 2 tubes	pour taille 42N39–69 type Carrier 42N9186 2545965
Vanne régul. 3 voies 1/2" + 1/2" 230 V On/off, 4 tubes	pour taille 42N19–29 type Carrier 42N9187 4005581
Vanne régul. 3 voies 3/4" + 1/2" 230 V On/off, 4 tubes	pour taille 42N39–69 type Carrier 42N9188 4001892
Divers	
Limiteur de température de l'air primaire du capteur pour appareils à 2 tubes	type Carrier 42N9004 2106843
Bac à condensats supplémentaire pour vanne pour appareils sans vanne intégrée	type Carrier 42N9019 2106855
Commutateur de saison automatique	type Carrier 42N9005 2106844
Pieds d'appui (appareil non carrossé)	type Carrier 42N9028 2106864
Pieds supports avec protection	type Carrier 42N9029 2106865
Grille de retour d'air pour carrosserie	pour taille 42N19 type Carrier 42N9030 2106866
Grille de retour d'air pour carrosserie	pour taille 42N29 type Carrier 42N9031 2106867
Grille de retour d'air pour carrosserie	pour taille 42N39 type Carrier 42N9032 2106868
Grille de retour d'air pour carrosserie	pour taille 42N49/69 type Carrier 42N9033 2106869
Sonde de température d'air avec 15 m de câble	type Carrier 42N9083 2537213
Sonde de température d'eau avec 15 m de câble	type Carrier 42N9084 4006441
Équerres de fixation pour montage au plafond 42N (20 gauche et 20 droite)	type Carrier 42N9091 2545968
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange)	pour taille 42NM19/29, 42NF19/29 commander 1 pièce 2127739
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange)	pour taille 42NM39, 42NF39 commander 2 pièces 2127738
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange)	pour taille 42NM49, 42NF49 commander une pièce de chaque 2127738 2127739
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange)	pour taille 42NM69, 42NF69 commander une pièce de chaque 2127738 2127739
Pompe à condensats	
Pompe à condensats sans réservoir, Mini Split, 20 l/h, 8 m, 2.5 m	type GO10 2527561
Prestations	
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)	4021733
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)	4021848
Régulation NTC (module de commande intégré à l'appareil)	
Thermostat (CRC2)	type Carrier 33NTC-RC 2532412
Télécommande infrarouge (IR2)	type Carrier 33NTC-HR 4015413
Thermostat simplifié (SUI)	type Carrier 33NT400082M 4020371
Régulation WTC (module de commande intégré à l'appareil)	
Thermostat avec affichage	type Carrier WTC-RCI-D 4022392
Thermostat avec volant de température	type Carrier WTC-RCI-S 4022393
Thermostat avec volant de température et de ventilateur	type Carrier WTC-RCI-SF 4022394
Thermostat avec volant de température et de ventilateur, touche de présence	type Carrier WTC-RCI-SOF 4022395
Sonde temp. ambiante	type Carrier WTC-RCI-RT 4022396
Télécommande infrarouge	type Carrier WTC-IR 4023589
Récepteur infrarouge pour WTC-IR	type Carrier WTC-IS 4023600
Câble patch RJ45 0.5 m	type Carrier WTC-RJ45-0.3 4023601
Câble patch RJ45 5 m	type Carrier WTC-RJ45-4.5 4023602
Câble patch RJ45 15 m	type Carrier WTC-RJ45-15 4023603

Tout est livré non monté (montage sur demande) Autres modèles d'appareils, options et accessoires sur demande



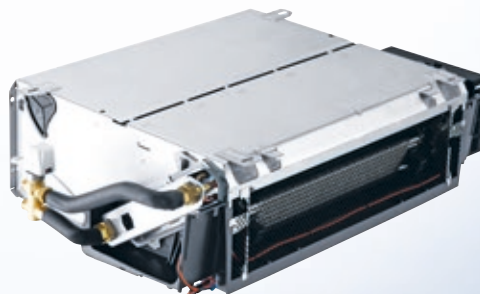
CARRIER 42N MODÈLE ENCASTRÉ

Ventilo-convecteur Mural et plafonnier encastré

Le modèle encastré Carrier 42N offre une souplesse maximale pour répondre à tous les besoins en matière de climat ambiant dans les grands ou très grands bâtiments, les hôtels, les magasins ou les habitations. Grâce à une multitude de tailles et de puissances de ventilation, il est particulièrement facile à dimensionner et peut être installé au choix à l'horizontale ou à la verticale. Son fonctionnement très silencieux permet de l'utiliser dans de nombreux domaines.

42N_S Appareils avec ventilateurs 3 ou 5 vitesses

42N_E Appareils avec moteurs EC



Plages de puissances

- Refroid. 0.75–6.02 kW
- Chauff. 0.60–9.26 kW

Montage

- Installation horizontale ou verticale

Avantages

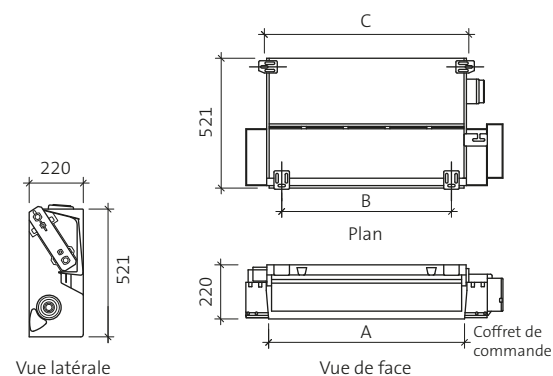
- Appareils 42N_E de classe d'efficacité énergétique A
- Conçu pour un fonctionnement très silencieux
- Installation facile
- 12 tailles
- Moteurs de ventilateurs EC et AC
- Classe de filtre G1

Options et accessoires

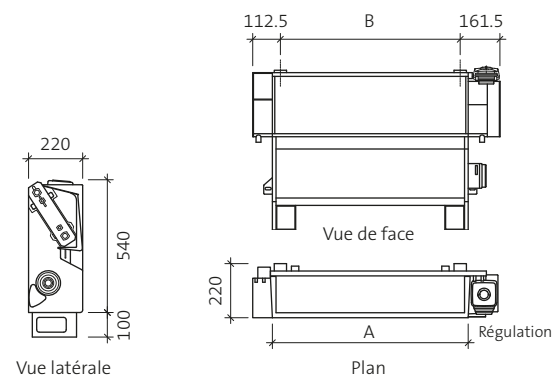
- 2 ou 4 tubes
- Vanne à 2 ou 3 voies
- Thermostat d'ambiance
- Capteurs
- Pompes à condensats
- Raccords eau gauche ou droite



Modèles encastrés plafonniers 42NF



Modèles encastrés muraux 42NF



Cotes en mm

	E19	E29	E39	E49–E69
A	415	615	815	1015
B	332	532	732	932
C	432	632	832	1032

	E19	E29	E39	E49–E69
A	415	615	815	1015
B	332	532	732	932

CARRIER 42N MODÈLE ENCASTRÉ

Caractéristiques max.			42N_E 2 tubes, moteur EC				
Taille			19	29	39	49	69
Refrigid.	Débit d'air	m³/h	345	453	739	1195	1476
	Puissance frigorifique	kW	1.20	2.13	3.68	5.32	6.00
	Débit d'eau	l/h	210	370	630	910	1040
	Perte de charge côté eau	kPa	12	5	16	11	15
Chauff.	Puissance calorifique	kW	1.87	3.01	4.77	8.04	9.3
	Débit d'eau	l/h	210	370	630	910	1040
	Perte de charge côté eau	kPa	10	4	13	9	12
Général	Pression acoustique 10/6/2 V	dB(A)	52/43/29	52/43/32	56/47/36	62/55/41	68/62/53
	Puissance abs. ventilateur	W	14	17	39	64	127
	Intensité abs. ventilateur	A	0.15	0.16	0.29	0.52	0.94

Mode froid (échangeur à 2 et 4 tubes): température d'entrée air 27 °C BS / 19 °C BH, température entrée/sortie eau 7 °C / 12 °C, grande vitesse de ventilation

Mode chaud (échangeur à 2 tubes): température d'entrée air 20 °C, température d'entrée eau 50 °C, grande vitesse de ventilation

Niveau de pression acoustique: basé sur une isolation sonore hypothétique de -9 dB(A) pour la pièce et le système de distribution d'air

Caractéristiques appareils à 4 tubes, voir manuel technique ou sur www.waltermeier.com

2 tubes, moteurs EC, sans régulation, sans vannes				4 tubes, moteurs EC, sans régulation, sans vannes			
Raccord eau gauche		Raccord eau droite		Raccord eau gauche		Raccord eau droite	
Appareil	Référence	Appareil	Référence	Appareil	Référence	Appareil	Référence
42NFE19F-----	4015687	42NFE19G-----	4015741	42NFE19C-----	4015750	42NFE19D-----	4015755
42NFE29F-----	4015688	42NFE29G-----	4015743	42NFE29C-----	4015751	42NFE29D-----	4015756
42NFE39F-----	4015689	42NFE39G-----	4015728	42NFE39C-----	4015752	42NFE39D-----	4015757
42NFE49F-----	4015740	42NFE49G-----	4015729	42NFE49C-----	4015754	42NFE49D-----	4015758
42NFE69F-----	4021990	42NFE69G-----	4021991	42NFE69C-----	4023554	42NFE69D-----	4023556

2 tubes, moteurs EC, av. thermostat 33TC, vanne 2 voies 230 V On/off				4 tubes, moteurs EC, av. thermostat 33TD, vanne 2 voies 230 V On/off			
Raccord eau gauche		Raccord eau droite		Raccord eau gauche		Raccord eau droite	
Appareil	Référence	Appareil	Référence	Appareil	Référence	Appareil	Référence
42NFE19FCG-A-	4015759	42NFE19GCG-A-	4015763	42NFE19CDG-A-	4015769	42NFE19DDG-A-	4015773
42NFE29FCG-A-	4015760	42NFE29GCG-A-	4015764	42NFE29CDG-A-	4015770	42NFE29DDG-A-	4015774
42NFE39FCG-A-	4015761	42NFE39GCG-A-	4015765	42NFE39CDG-A-	4015771	42NFE39DDG-A-	4015775
42NFE49FCG-A-	4015762	42NFE49GCG-A-	4015766	42NFE49CDG-A-	4015772	42NFE49DDG-A-	4015776
42NFE69FCG-A-	4021994	42NFE69GCG-A-	4021995	42NFE69CDG-A-	4023555	42NFE69DDG-A-	4023557

Raccords eau: vue sur l'appareil depuis l'observateur situé face à l'appareil contre le flux d'air

Accessoires / Prestations
Voir Carrier 42N carrossé page 24

AERTESI ZEFIRO CARROSSÉ

Ventilo-convecteur Mural et plafonnier

Polyvalent, efficace, silencieux et simple: telles sont les caractéristiques du ventilo-convecteur Aertesi ZEFIRO. Convenant aussi bien pour une installation horizontale que verticale avec ou sans corps, il est muni de prises d'air frontales ou inférieures. Grâce à une efficacité maximale et une régulation conviviale, le ventilo-convecteur Aertesi ZEFIRO sait répondre à tous les besoins d'utilisation.



Plages de puissances

- Refroid. 0.97–9.35 kW
- Chauff. 1.47–12.20 kW

Montage

- Au sol, au mur ou sous le plafond

Couleur

- Boîtier RAL 9010 (blanc pur)
- Panneaux latéraux RAL 9002 (blanc gris)

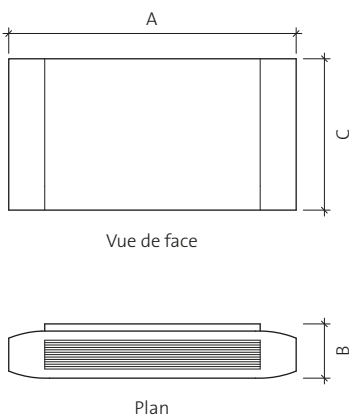
Avantages

- S'intègre dans tous les décors
- Conçu pour un fonctionnement très silencieux
- Installation facile
- Convivial et facile à entretenir
- Classe de filtre G1

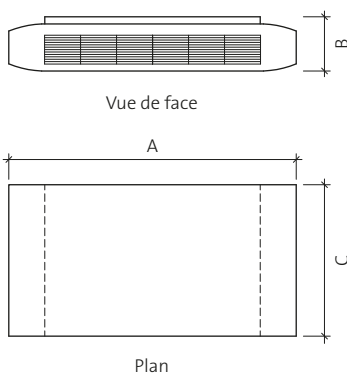
Options et accessoires

- 2 ou 4 tubes
- Vanne à 2 ou 3 voies
- Thermostat d'ambiance
- Capteurs
- Pompes à condensats
- Raccords eau gauche ou droite

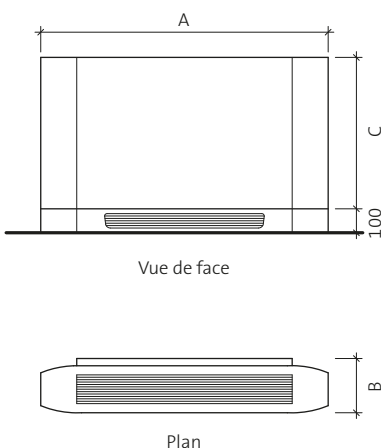
Modèle mural VA



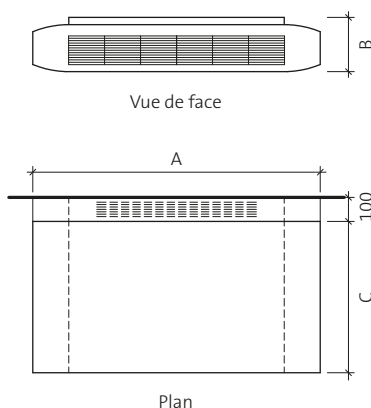
Modèle plafonnier HA



Cassette VB (avec socle d'aspiration d'air)



Modèle plafonnier HB (avec socle d'aspiration d'air)



Cotes en mm

	308	316	320	628	634
A	860	860	860	1120	1120
B	222	222	222	222	222
C*	486	486	486	486	486

	840	847	1250	1260	1575	1885
A	1380	1380	1380	1380	1640	1900
B	222	222	222	222	222	222
C*	486	486	486	486	486	486

C* Modèle VB / HB + 100 mm pour socle d'aspiration d'air

AERTESI ZEFIRO EC CARROSSÉ

Caractéristiques max.		ZEFIRO 2 tubes, moteurs EC											
Taille		308	316	320	628	634	840	847	1250	1260	1575	1885	
Refr.	Nombre de tubes échangeur	2	3	4	3	4	3	4	3	4	4	4	
	Débit d'air	m ³ /h	410	410	410	607	607	910	916	1122	1122	1598	1678
	Puissance frigorifique	kW	1.33	1.98	2.43	3.03	3.46	4.75	5.49	5.46	6.41	8.6	9.69
Chauff.	Débit d'eau	l/h	229	339	417	519	594	814	942	937	1100	1475	1662
	Perte de charge côté eau	kPa	3.0	8.3	16.8	8.6	6.5	24.1	18.6	31.2	24.7	15.9	22.6
	Puissance calorifique	kW	1.98	2.67	3.12	4.07	4.61	6.10	6.97	8.17	7.86	11.23	12.32
Général	Débit d'eau	l/h	239	339	417	519	594	814	744	937	1100	1475	1662
	Perte de charge côté eau	kPa	2.6	7.7	14.6	7.4	5.5	20.5	12.4	26.6	21.0	13.4	19.0
	Pression acoustique 10/6/2 V	dB(A)	45/37/24	45/37/24	45/37/24	45/36/24	45/36/24	45/36/24	45/36/24	55/46/28	55/46/28	63/52/35	60/52/32
	Puissance abs. ventilateur	W	21	21	21	25	44	44	44	78	78	172	152
	Intensité abs. ventilateur	A	0.16	0.16	0.16	0.18	0.31	0.31	0.31	0.54	0.54	1.49	1.23

Mode froid : température d'entrée air 27 °C / 47 % H. r. temp. entrée/sortie eau glacée: 7 °C / 12 °C (conditions Eurovent)

Mode chaud : température d'entrée air 20 °C, température d'entrée eau 50 °C, grande vitesse de ventilation

Pression acoustique calculée à une distance de 1.5 m du microphone, longueur de pièce 5 m, largeur 2.7 m, hauteur 2.7 m, facteur de correction 0.30 et temps de réverbération de 0.3 s.

Caractéristiques des appareils à 4 tubes : voir manuel technique ou sur www.waltermeier.com

		ZEFIRO 2 tubes, moteurs EC, sans régulation, sans vannes (références)										
Taille		308	316	320	628	634	840	847	1250	1260	1575	1885
VA	Raccord droite DX	4016927	4016953	4016957	4016988	4017003	4017005	4017007	4017009	4017011	4017013	4017015
	Raccord gauche SX	4016926	4016928	4016956	4016987	4017002	4017004	4017006	4017008	4017010	4017012	4017014
VB	Raccord droite DX	4017039	4017041	4017043	4017045	4017047	4017049	4017051	4017053	4017055	4017057	4017059
	Raccord gauche SX	4017038	4017040	4017042	4017044	4017046	4017048	4017050	4017052	4017054	4017056	4017058
HA	Raccord droite DX	4017017	4017019	4017021	4017023	4017025	4017027	4017029	4017031	4017033	4017035	4017037
	Raccord gauche SX	4017016	4017018	4017020	4017022	4017024	4017026	4017028	4017030	4017032	4017034	4017036
HB	Raccord droite DX	4017061	4017063	4017065	4017067	4017069	4017071	4017073	4017075	4017077	4017079	4017081
	Raccord gauche SX	4017060	4017062	4017064	4017066	4017068	4017070	4017072	4017074	4017076	4017078	4017080

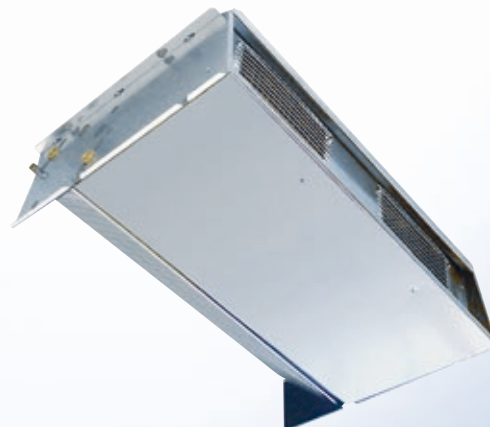
Raccords eau : vue sur l'appareil depuis l'observateur situé face à l'appareil contre le flux d'air



AERTESI ZEFIRO MODÈLE ENCASTRÉ

Ventilo-convecteur Mural et plafonnier encastré

Polyvalent, efficace, silencieux et simple: telles sont les caractéristiques du modèle encastré Aertesi ZEFIRO. Convenant pour un montage vertical et horizontal, il est équipé d'un refoulement frontal. Grâce à son efficacité maximale et une régulation conviviale, Aertesi ZEFIRO sait répondre à tous les besoins d'utilisation.



Plages de puissances

- Refroid. 0.97–9.35 kW
- Chauff. 1.47–12.20 kW

Montage

- Installation verticale ou horizontale possible

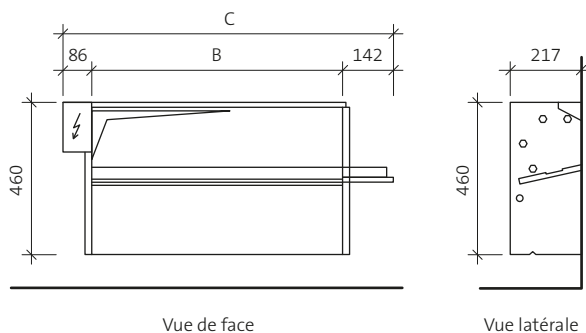
Avantages

- S'intègre dans tous les décors
- Conçu pour un fonctionnement très silencieux
- Installation facile
- Convivial et facile à entretenir
- Classe de filtre G1

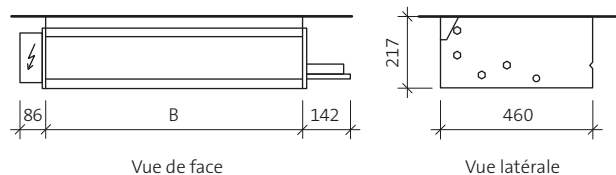
Options et accessoires

- 2 ou 4 tubes
- Vanne à 2 ou 3 voies
- Thermostat d'ambiance
- Capteurs
- Pompes à condensats
- Raccords eau gauche ou droite

Modèle encastré mural VC - VD



Modèle encastré plafonnier HC - HD



Cotes en mm

	308	316	320	628	634	840	847	1250	1260	1575	1885
B	518	518	518	778	778	1038	1038	1038	1038	1298	1558
C	746	746	746	1006	1006	1266	1266	1266	1266	1526	1786

AERTESI ZEFIRO MODÈLE ENCASTRÉ

Caractéristiques max.		ZEFIRO 2 tubes, moteurs EC											
Taille		308	316	320	628	634	840	847	1250	1260	1575	1885	
Refr.	Nombre de tubes échangeur	2	3	4	3	4	3	4	3	4	4	4	
	Débit d'air	m³/h	410	410	410	607	607	910	916	1122	1122	1598	1678
	Puissance frigorifique	kW	1.33	1.98	2.43	3.03	3.46	4.75	5.49	5.46	6.41	8.6	9.69
	Débit d'eau	l/h	229	339	417	519	594	814	942	937	1100	1475	1662
	Perte de charge côté eau	kPa	3.0	8.3	16.8	8.6	6.5	24.1	18.6	31.2	24.7	15.9	22.6
Chauff.	Puissance calorifique	kW	1.98	2.67	3.12	4.07	4.61	6.10	6.97	8.17	7.86	11.23	12.32
	Débit d'eau	l/h	239	339	417	519	594	814	744	937	1100	1475	1662
	Perte de charge côté eau	kPa	2.6	7.7	14.6	7.4	5.5	20.5	12.4	26.6	21.0	13.4	19.0
Général	Pression acoustique 10/6/2 V	dB(A)	45/37/24	45/37/24	45/37/24	45/36/24	45/36/24	45/36/24	45/36/24	55/46/28	55/46/28	63/52/35	60/52/32
	Puissance abs. ventilateur	W	21	21	21	25	44	44	44	78	78	172	152
	Intensité abs. ventilateur	A	0.16	0.16	0.16	0.18	0.31	0.31	0.31	0.54	0.54	1.49	1.23

Mode froid : température d'entrée air 27 °C / 47 % H. r. temp. entrée/sortie eau glacée: 7 °C / 12 °C (conditions Eurovent)

Mode chaud : température d'entrée air 20 °C, température d'entrée eau 50 °C, grande vitesse de ventilation

Pression acoustique calculée à une distance de 1.5 m du microphone, longueur de pièce 5 m, largeur 2.7 m, hauteur 2.7 m, facteur de correction 0.30 et temps de réverbération de 0.3 s.

Caractéristiques des appareils à 4 tubes : voir manuel technique ou sur www.waltermeier.com

		ZEFIRO 2 tubes, moteurs EC, sans régulation, sans vannes (références)										
Taille		308	316	320	628	634	840	847	1250	1260	1575	1885
VC	Raccord droite DX	4017127	4017129	4013743	4017132	4017134	4017136	4017138	4017140	4017142	4017144	4017146
	Raccord gauche SX	4017126	4017128	4017130	4017131	4017133	4017135	4017137	4017139	4017141	4017143	4017145
VD	Raccord droite DX	4017148	4017150	4017152	4017154	4017156	4017158	4017160	4017162	4017164	4017168	4017166
	Raccord gauche SX	4017147	4017149	4017151	4017153	4017155	4017157	4017159	4017161	4017163	4017167	4017165
HC	Raccord droite DX	4017214	4017216	4017218	4017220	4017222	4017224	4017226	4017228	4017230	4017232	4017234
	Raccord gauche SX	4017213	4017215	4017217	4017219	4017221	4017223	4017225	4017227	4017229	4017231	4017233
HD	Raccord droite DX	4017236	4017238	4016215	4017241	4017243	4017245	4017247	4017249	4017251	4017253	4017255
	Raccord gauche SX	4017235	4017237	4017239	4017240	4017242	4017244	4017246	4017248	4017250	4017252	4017254

Raccords eau : vue sur l'appareil depuis l'observateur situé face à l'appareil contre le flux d'air

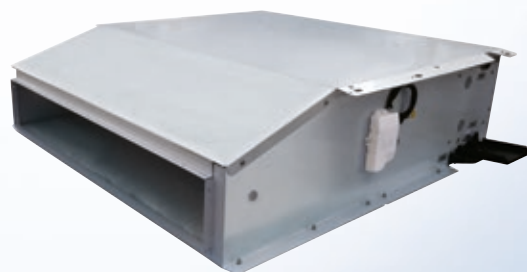
Accessoires		Référence										
Taille		308	316	320	628	634	840	847	1250	1260	1575	1885
Vanne 2 voies 230 V On/off, 2 tubes	type V22	■	2528975						2535304			
Vanne 2 voies 230 V On/off, 4 tubes	type V42	■	2535339						2535340			
Vanne 3 voies 230 V On/off, 2 tubes	type V23	■	2535315						2535316			
Vanne 3 voies 230 V On/off, 4 tubes	type V43	■	2535350						4001931			
Vanne 2 voies 0 – 10 V, 2 tubes	type V22M (transfo nécessaire)	■	4005853						4005854			
Vanne 3 voies 0 – 10 V, 2 tubes	type V2M (transfo nécessaire)	■	2522845						2522846			
Vanne 3 voies 0 – 10 V, 4 tubes	type V4M (transfo nécessaire)	■	2522850						2522851			
Plénum de soufflage avec raccords ronds pour VC/VD (d = 160mm)	type PMZE	○	2522983			2522984		2522985			2522986	2530815
Plénum d'aspiration avec raccords ronds (d = 160 mm)	type PAZE	○	2522987			2522988		2522989			2522990	2530816
Grille fixe dans soufflage	type GFM	○	2523013			2523016		2523017			2523018	2530820
Filtre à air spécial G3 au lieu de G1	type FAG3	○	2523048			2523049		2523051			2523052	2530823
Bac de sécurité pour positionnement sous l'appareil, avec 4 chaînes de fixation de 1 m chacune		○	4003266			4003267		4003268			4003269	4003270
Batterie de chauffage supplémentaire	type B1Z	■	2522761			2522762		2522763			2522764	2530806
Thermostat d'ambiance	voir ZEFIRO EC carrossé, page 30											
Divers												
Pompe à condensats												
Prestations												

■ Monté ○ Livré non monté Autres modèles d'appareils et options sur demande ou sur www.waltermeier.com

AERTESI LNH

Ventilo-convecteur spécial pour hôtels

Grâce à son fonctionnement extrêmement silencieux, le ventilo-convecteur AxAir GKH est prédestiné à une utilisation dans les chambres d'hôtel et autres environnements particulièrement sensibles aux émissions sonores. Le haut niveau d'absorption acoustique est obtenu par l'emploi de cellulose moderne hautement isolante et éco-compatible. La facilité d'accès et l'échange aisé des composants simplifient grandement les opérations d'entretien et de nettoyage.



Plages de puissances

- Refroid. 2.20–5.90 kW
- Chauff. 2.80–7.49 kW

Montage

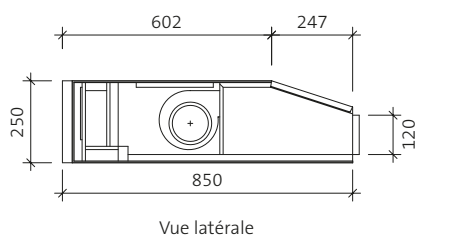
- Avec faux plafond

Avantages

- Optimal pour chambres d'hôtel
- Extrêmement silencieux (grâce à un silencieux intégré)
- 6 vitesses de ventilateur au choix (3 précâblées)
- Seulement un côté de raccordement du système (eau/électricité/condensats)
- Largeur maximale: 1120 mm (pour entrée des pièces)
- Moteurs de ventilateur EC et AC

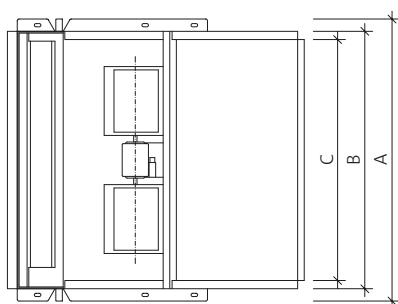
Options et accessoires

- 2 ou 4 tubes
- Vanne à 2 ou 4 voies
- Thermostat d'ambiance
- Divers plénums de soufflage
- Classe de filtre G3 (standard G1)
- Pompe à condensats



Vue latérale

Vue de face



Plan

	LNH 03	LNH 06	LNH 08	LNH 12
A	600	860	1120	1120
B	525	785	1045	1045
C	475	735	995	995

Cotes en mm

AERTESI LNH

Caractéristiques max.			LNH 2 tubes			
Taille			03	06	08	12
Refrigid.	Débit d'air	m³/h	410	607	916	1122
	Puissance frigorifique	kW	2.43	3.46	5.49	6.41
	Débit d'eau	l/h	417	594	942	1100
	Perte de charge côté eau	kPa	16.8	6.5	18.6	24.7
Chauff.	Puissance calorifique	kW	3.12	4.61	6.97	8.17
	Débit d'eau	l/h	417	594	942	1100
	Perte de charge côté eau	kPa	14.6	5.5	15.8	21.0
Général	Pression acoustique 10/6/2 V	dB(A)	44/36/17	45/36/19	46/35/21	52/42/25
	Puissance abs. ventilateur	W	21	25	44	78
	Intensité abs. ventilateur	A	0.16	0.18	0.31	0.54

Mode froid: 27 °C / 47 % H.r. temp. entrée/sortie eau: 7 °C / 12 °C

Mode chaud: température air entrée 20 °C, température eau entrée 50 °C

Pression acoustique calculée à une distance de 1.5 m du microphone, longueur de pièce 5 m, largeur 2.7 m, hauteur 2.7 m, facteur de correction 0.30 et temps de réverbération de 0.3 s

Caractéristiques appareils à 4 tubes: voir manuel technique ou sur www.waltermeier.com

		LNH 2 tubes, moteurs EC, sans régulation, sans vannes			
Taille		03	06	08	12
Raccord eau droite DX	Appareil	LNH EC 3 DX	LNH EC 6 DX	LNH EC 08 DX	LNH EC 12 DX
	Référence	4023389	4022520	4023471	4022231
Raccord eau gauche SX	Appareil	LNH EC 3 SX	LNH EC 6 SX	LNH EC 08 SX	LNH EC 12 SX
	Référence	4023470	4022521	4023472	4023473

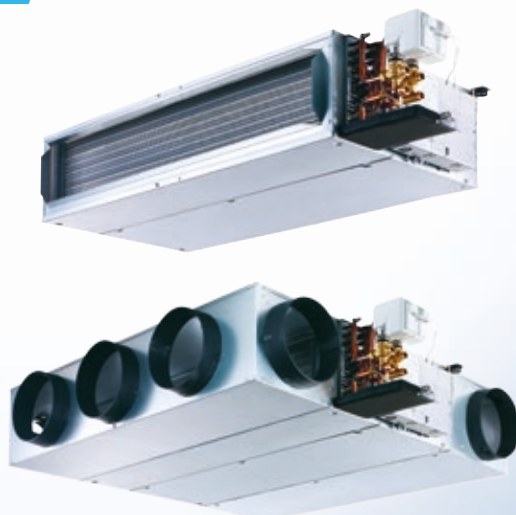
Raccords d'eau: vue sur l'appareil depuis l'observateur situé face à l'appareil contre le flux d'air

Accessoires / Prestations			Référence			
Taille			03	06	08	12
Vanne régl. 2 voies 230 V On/off, 2 tubes	type V22	■	4015038			4015039
Vanne régl. 2 voies 0 – 10 V, 2 tubes	type V22M	■	4023376			4023377
Vanne régl. 3 voies 230 V On/off, 2 tubes	type V23	■	4023378			4023379
Plénum d'aspiration d'air	type FRA	○	4015104	4023371	4023372	
Registre de chauffage 1 rangée	type B1	■	4023373	4023374	4023375	
Plénum isolé	type COIB	■	4023362	4023363	4023364	
Kit de vanne d'arrêt 2 tubes	type Det2	○	4015105			4023325
Grille de soufflage réglable	type GF2	○	4023368	4023369	4023370	
Grille d'aspiration d'air fixe	type GFA	○	4023365	4023366	4023367	
Plénum d'aspiration d'air 90°	type PA90	○	4023359	4023360	4023361	
Plénum de soufflage d'air 90°	type PM90	○	4023356	4023357	4023358	
Filtre de rechange G1 (comme pièce de rechange)		○	4011898	2525342	2525343	
						Référence
Thermostat d'ambiance						
Thermostat avec affichage LCD et récepteur IR, sortie 3 niveaux ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V, 2 /4 tubes (transfo nécessaire: 4020857)				type Siemens RDG160T	○	4020783
Télécommande infrarouge pour RDG160T				type Siemens IRA211	○	4012963
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes				type Carrier 33TC-EC	○	4014255
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes				type Carrier 33TD-EC	○	4014256
Plaque adaptateur pour thermostat 33T				type KA-005	○	4021483
Thermostat av. commutateur 3 positions 0 – 10 V				type Aertesi TOP-2.00 FP	○	4017298
Kit de montage changeover pour RDG160T				type Siemens ARG86.3	○	2548304
Sonde temp. ambiante externe avec boîtier pour RCC				type Siemens QAA32	○	2548302
Sonde temp. ambiante externe sans boîtier pour RDG				type Siemens QAH11.1	○	2548303
Divers						
Module de message de fonctionnement et de défaut moteur ventilateur EC				type Aertesi AS	■	4014043
Transformateur 230 V AC – 24 V AC, 20 V A				type Aertesi TR24	■	4020857
Pompe à condensats						
Pompe à condensats montée horizontalement, 20 l/h, 10 m				type Aertesi PSCZEBION	■	4023545
Pompe à condensats sans réservoir, Mini Split, 20 l/h, 8 m, 2.5 m				type GO10	○	2527561
Prestations						
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)						4021733
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)						4021848

CARRIER 42NL ET 42NH

Ventilo-convecteur pour raccordement de gaine

De conception modulaire, les unités Carrier 42NL (pression statique < 40 Pa) et 42N (pression statique > 40 Pa) sont disponibles en six tailles. Un vaste éventail de plénums permet de trouver l'appareil idéal pour tout type d'application. Grâce à une minutieuse isolation acoustique et au ventilateur EC très peu sonore, les appareils se distinguent par un fonctionnement extrêmement silencieux.



Plages de puissances

- Refroid. 1.30–10.00 kW
- Chauff. 1.00–14.00 kW

Montage

- Avec faux plafond

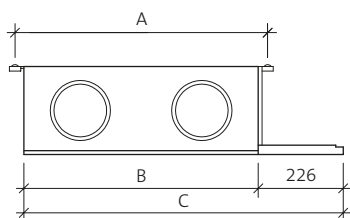
Avantages

- Modulaire et compact
- Hauteur de 235/285 mm seulement
- Supports avec amortisseur de vibrations préinstallés en série
- Vannes de vidange / purge
- Facile à entretenir
- Classe de filtre G1

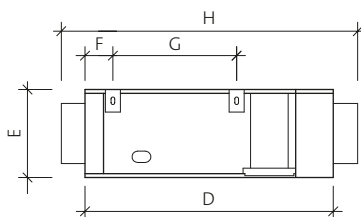
Options et accessoires

- 2 ou 4 tubes
- Vannes de réglage, p.ex. vannes combi
- Classes de filtre G3-M5
- Raccord air primaire
- Multitude de plénums
- Régulateur
- Pompes à condensats

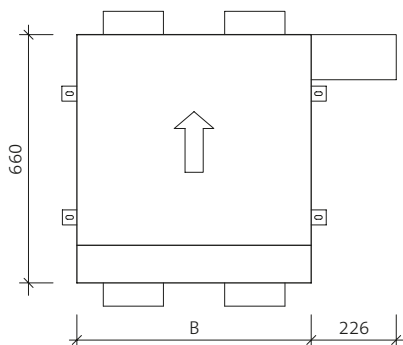
42NL/42NH avec plénum compact d'aspiration et de soufflage



Vue de face



Vue latérale



Plan

	A	B	C	D	E	F	G	H
42 NL / NH2	500	453	679	660	234	74	329	788
42 NL / NH3	670	623	849	660	234	74	329	788
42 NL / NH4	870	823	1049	660	234	74	329	788
42 NL / NH5	1070	1023	1249	660	234	74	329	788
42 NH6	1070	1023	1249	715	284	74	384	868
42 NH7	1370	1323	1549	715	284	74	384	868

Cotes en mm

CARRIER 42NL ET 42NH

Caractéristiques max.			42NL filtre à air G1, sans plénum							
Taille			229	239	329	339	429	439	529	539
Refrigid.	Débit d'air	m³/h	368	368	594	594	814	814	918	918
	Puissance frigorifique	kW	1.85	2.19	2.40	3.22	3.74	4.66	4.13	5.14
	Débit d'eau	l/h	320	380	410	550	640	800	710	880
	Perte de charge côté eau	kPa	33	28	24	32	30	41	34	48
Heiz.	Puissance calorifique	kW	2.64	3.00	3.67	4.61	5.65	6.84	6.25	7.55
	Débit d'eau	l/h	320	380	410	550	640	800	710	880
Général	Pression acoustique 10/6/2 V	dB(A)	48/39/32	48/40/32	64/57/47	72/64/56	67/60/38	67/60/38	58/51/32	58/51/32
	Puissance abs. ventilateur	W	13	13	49	49	99	99	58	58
	Intensité abs. ventilateur	A	0.14	0.14	0.39	0.39	0.8	0.8	0.39	0.39
			42NH filtre à air G1, sans plénum							
Taille			229	239	279	329	339	429	439	529
Refrigid.	Débit d'air	m³/h	292	292	446	714	709	832	832	1249
	Puissance frigorifique	kW	1.56	1.82	2.52	2.70	3.68	3.79	4.74	5.08
	Débit d'eau	l/h	270	310	430	460	630	650	810	870
	Perte de charge côté eau	kPa	25	19	35	30	41	31	42	48
Heiz.	Puissance calorifique	kW	2.20	2.46	3.49	4.09	5.21	5.75	6.97	7.65
	Débit d'eau	l/h	270	310	430	460	630	650	810	870
Général	Pression acoustique 10/6/2 V	dB(A)	56/48/36	56/48/36	61/52/32	65/61/43	65/61/43	65/61/43	65/61/43	67/58/35
	Puissance abs. ventilateur	W	33	33	70	172	172	172	172	212
	Intensité abs. ventilateur	A	0.39	0.39	0.75	1.35	1.35	1.31	1.31	1.88
			539	639	649	739	749			
Refrigid.	Débit d'air	m³/h	1249	1400	1531	1906	1906			
	Puissance frigorifique	kW	6.35	7.45	9.29	10.26	11.61			
	Débit d'eau	l/h	1090	1280	1600	1760	1990			
	Perte de charge côté eau	kPa	69	33	40	65	65			
Heiz.	Puissance calorifique	kW	9.42	11.11	13.15	14.54	15.72			
	Débit d'eau	l/h	1090	1280	1600	1760	1990			
Général	Pression acoustique 10/6/2 V	dB(A)	67/58/35	70/62/39	70/61/39	64/57/46	64/57/46			
	Puissance abs. ventilateur	W	212	222	233	240	240			
	Intensité abs. ventilateur	A	1.88	2.01	2.01	1.85	1.85			

Mode froid: température d'entrée air 27 °C / 47 % H.r., température entrée/sortie eau 7 °C / 12 °C
 Mode chaud: température d'entrée air 20 °C, eau chaude 50 °C

CARRIER 42NL UND 42NH

42NL 2 tubes, moteurs EC, vanne 2 voies 230 V On/off						
	Taille	229	239	329	339	429
Raccord eau droite	Appareil	42NL229GEG-A--	42NL239GEG-A--	42NL329GEG-A--	42NL339GEG-A--	42NL429GEG-A--
	Référence	4023740	4023741	4023742	4023743	4023744
Raccord eau gauche	Appareil	42NL229FEG-A--	42NL239FEG-A--	42NL329FEG-A--	42NL339FEG-A--	42NL429FEG-A--
	Référence	4023748	4023749	4023755	4023764	4023765
	Taille	439	529	539		
Raccord eau droite	Appareil	42NL439GEG-A--	42NL529GEG-A--	42NL539GEG-A--		
	Référence	4023745	4023746	4023747		
Raccord eau gauche	Appareil	42NL439FEG-A--	42NL529FEG-A--	42NL539FEG-A--		
	Référence	4023766	4023767	4023768		
42NH 2 tubes, moteurs EC, vanne 2 voies 230 V On/off						
	Taille	229	239	279	289	329
Raccord eau droite	Appareil	42NH229GEG-A--	42NH239GEG-A--	42NH279GEG-A--	42NH289GEG-A--	42NH329GEG-A--
	Référence	4023769	4023770	4023771	4023772	4023773
Raccord eau gauche	Appareil	42NH229FEG-A--	42NH239FEG-A--	42NH279FEG-A--	42NH289FEG-A--	42NH329FEG-A--
	Référence	4023786	4023787	4023788	4023789	4023790
	Taille	339	429	439	529	539
Raccord eau droite	Appareil	42NH339GEG-A--	42NH429GEG-A--	42NH439GEG-A--	42NH529GEG-A--	42NH539GEG-A--
	Référence	4023774	4023775	4023777	4023778	4023779
Raccord eau gauche	Appareil	42NH339FEG-A--	42NH429FEG-A--	42NH439FEG-A--	42NH529FEG-A--	42NH539FEG-A--
	Référence	4023791	4023792	4023793	4023794	4023795
	Taille	549	639	649	739	749
Raccord eau droite	Appareil	42NH549GEG-A--	42NH639GEG-A--	42NH649GEG-A--	42NH739GEG-A--	42NH749GEG-A--
	Référence	4023781	4023782	4023783	4023784	4023785
Raccord eau gauche	Appareil	42NH549FEG-A--	42NH639FEG-A--	42NH649FEG-A--	42NH739FEG-A--	42NH749FEG-A--
	Référence	4023796	4023797	4023798	4023799	4023800

Raccord eau: vue sur l'appareil depuis l'observateur situé face à l'appareil contre le flux d'air
 Les appareils sont fournis avec un filtre à air G1

CARRIER 42NL UND 42NH

Accessoires				Référence
Régulations standard				
Thermostat d'ambiance				
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes		type Carrier 33TC-EC	○	4014255
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes		type Carrier 33TD-EC	○	4014256
Plaque adaptateur pour régulateur 33TC-/33TD pour pose en saillie		type KA-005	○	4021483
Thermostat av. écran LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V (2 /4 tubes = transfo 24 V nécessaire 4023553)		type Siemens RDG160T	○	4020783
Transfo 24 V / 230 V intégré dans boîtier collecteur		type Walter Meier TR24 Box	○	4023553
Thermostat av. commutateur 3 positions, 0 – 10 V constant, 2 /4 tubes		type Aertesi TOP-2.00-FP	○	4017298
Télécommande infrarouge pour RDG160T		type Siemens IRA211	○	4012963
Télécommande infrarouge pour TOP 2		type Aertesi IRC Top2	○	4016263
Vannes de régulation				
Vanne régul. 2 voies 1/2" 230 V On/off, 2 tubes	pour taille 2	type Carrier 42NH9013	○	4023731
Vanne régul. 2 voies 1/2" 230 V On/off, 2 tubes	pour taille 3-5	type Carrier 42NH9015	○	4023732
Vanne régul. 2 voies 3/4" 230 V On/off, 2 tubes	pour taille 6	type Carrier 42NH9005	○	4023733
Vanne régul. 2 voies 3/4" 230 V On/off, 2 tubes	pour taille 7	type Carrier 42NH9007	○	4023734
Vanne régul. 3 voies 1/2" 230 V On/off, 2 tubes	pour taille 2	type Carrier 42NH9009	○	4023726
Vanne régul. 3 voies 1/2" 230 V On/off, 2 tubes	pour taille 3-5	type Carrier 42NH9011	○	4023728
Vanne régul. 3 voies 3/4" 230 V On/off, 2 tubes	pour taille 6	type Carrier 42NH9001	○	4023729
Vanne régul. 3 voies 3/4" 230 V On/off 2 tubes	pour taille 7	type Carrier 42NH9003	○	4023730
Divers				
Limiteur de température de l'air primaire du capteur pr appareils à 2 tubes		type Carrier 42N9004	○	2106843
Commutateur saisonnier automatique		type Carrier 42N9005	○	2106844
Sonde de température d'air avec 15 m de câble		type Carrier 42N9083	○	2537213
Sonde de température d'eau avec 15 m de câble		type Carrier 42N9084	○	4006441
Vanne combi 2 voies (vanne d'équilibrage et de régulation)			■	Références figurent dans code appareil
Vanne combi 2 voies avec raccord de mesure de pression (vanne d'équilibrage et de régulation)			■	
Bride raccordement de gaine uniquement côté refoulement			■	
Bride raccordement de gaine uniquement côté aspiration			■	
Bride raccordement de gaine côtés refoulement et aspiration			■	
Filtre G3			■	
Filtre G5 ou M5 (uniquement pour les appareils 42NH avec plénum supplémentaire)			■	
Plénum d'aspiration avec raccords ronds			■	
Plénum de soufflage avec raccords ronds			■	
Pompe à condensats, fixée sur le côté du bac à condensats			■	
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange)	pour taille 2	type Carrier		4024121
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange)	pour taille 3	type Carrier		4024123
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange)	pour taille 4	type Carrier		4024092
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange)	pour taille 5	type Carrier		4024093
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange)	pour taille 6	type Carrier		4024094
Filtre de rechange G1 (pièce de rechange)	pour taille 7	type Carrier		4024095
Prestations				
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)				4021733
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)				4021848
Régulation				
Régulation NTC			■	Références figurent dans code appareil
Régulation WTC protocole LON			■	
Régulation WTC protocole BAC			■	

■ Monté ○ Livré non monté Autres modèles d'appareils, options et accessoires sur demande

AERTESI SOFFIO

Ventilo-convecteur haute pression < 70 Pa

Les ventilo-convecteurs de la série Aertesi SOFFIO – disponibles en version horizontale ou verticale, à simple ou double paroi – sont spécialement conçus pour l'utilisation avec des plénums de soufflage. La pression externe mise à disposition par l'appareil allant jusqu'à 70 Pa permet de raccorder aisément des gaines textiles ou des plénums de soufflage. Un filtre de classe G3 est inclus en standard.



Plages de puissances

- Refroid. 2.74–27.00 kW
- Chauff. 3.60–33.20 kW

Montage

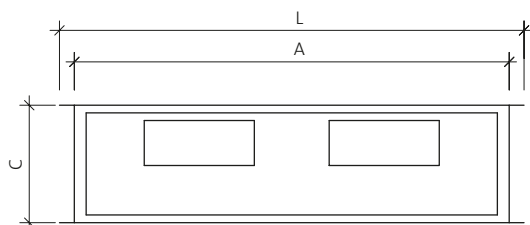
- Avec faux plafond

Avantages

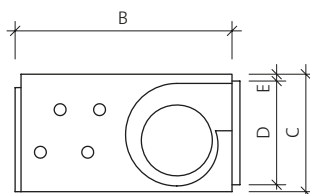
- Montage et entretien faciles
- Puissances frigorifique et calorifique élevées
- Moteurs AC et EC
- Simple et double paroi (double paroi sur demande)
- Version verticale sur demande
- Filtre de classe G3

Options et accessoires

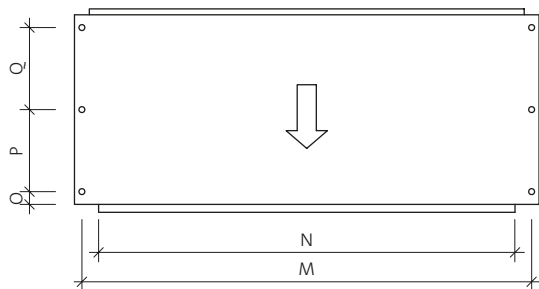
- 2 ou 4 tubes
- Vannes de réglage
- Thermostat d'ambiance
- Pompes à condensats
- Une multitude de plénums
- Couleur p.ex. RAL 9010 (blanc pur)
- Autres classes de filtre sur demande



Vue de face



Vue latérale



Plan

	21	31–38	40–81
A	660	1100	1650
B	550	550	650
C	300	300	375
D	240	240	300
E	20	20	25
L	738	1178	1728
M	708	1148	1698
N	570	1010	1560
O	50	50	60
P	230	230	275
Q	230	230	275

Cotes en mm

AERTESI SOFFIO

Caractéristiques max.			SOFFIO				
Taille			21	31	38	41	81
Refrigid.	Débit d'air	m ³ /h	1083	1638	2093	3325	4093
	Puissance frigorifique	kW	6.96	11.20	13.60	23.10	27.20
	Débit d'eau	l/h	1195	1922	2337	3958	4676
Chauff.	Perte de charge côté eau	kPa	20.2	19.6	28.0	28.2	38.2
	Puissance calorifique	kW	8.81	13.85	16.97	28.17	33.49
	Débit d'eau	l/h	1195	1922	2337	3958	4676
Général	Perte de charge côté eau	kPa	17.5	16.6	23.8	23.6	32
	Pression acoustique 10/6/2V	dB(A)	67 / 55 / 42	65 / 58 / 51	67 / 59 / 47	69 / 61 / 55	75 / 66 / 56
	Puissance abs. ventilateur	W	39	50	87	139	181
	Intensité abs. ventilateur	A	0.17	0.22	0.38	0.61	0.79

Mode froid: température d'entrée air 27 °C / 47 % H. r. temp. entrée/sortie eau glacée: 7 °C / 12 °C, pression statique externe 70 Pa

Mode chaud: température d'entrée air 20 °C, eau chaude: 50 °C

Pression acoustique calculée à une distance de 1.5 m du microphone, longueur de pièce 5 m, largeur 2.7 m, hauteur 2.7 m, facteur de correction 0.30 et temps de réverbération de 0.3 s)

SOFFIO simple paroi, 2 tubes, moteurs EC, sans régulation, sans vannes						
Raccord eau droite	Taille	21	31	38	41	81
Échangeur de chaleur (3 rangées de tubes)	Appareil	S21HCSP3DXEC	S31HCSP3DXEC	S38HCSP3DXEC	S41HCSP3DXEC	S81HCSP3DXEC
	Référence	4020502	4020503	4020504	4020505	4020506
Échangeur de chaleur (4 rangées de tubes)	Appareil	S21HCSP4DXEC	S31HCSP4DXEC	S38HCSP4DXEC	S41HCSP4DXEC	S81HCSP4DXEC
	Référence	4020507	4020508	4020509	4020510	4020511
Échangeur de chaleur (6 rangées de tubes)	Appareil	S21HCSP6DXEC	S31HCSP6DXEC	S38HCSP6DXEC	S41HCSP6DXEC	S81HCSP6DXEC
	Référence	4020512	4020513	4020514	4020515	4020516
Raccord eau gauche	Taille	21	31	38	41	81
Échangeur de chaleur (3 rangées de tubes)	Appareil	S21HCSP3Sxec	S31HCSP3Sxec	S38HCSP3Sxec	S41HCSP3Sxec	S81HCSP3Sxec
	Référence	4020517	4020518	4020519	4020520	4020521
Échangeur de chaleur (4 rangées de tubes)	Appareil	S21HCSP4Sxec	S31HCSP4Sxec	S38HCSP4Sxec	S41HCSP4Sxec	S81HCSP4Sxec
	Référence	4020522	4020523	4020524	4020525	4020526
Échangeur de chaleur (6 rangées de tubes)	Appareil	S21HCSP6Sxec	S31HCSP6Sxec	S38HCSP6Sxec	S41HCSP6Sxec	S81HCSP6Sxec
	Référence	4020527	4020528	4020529	4020530	4020531

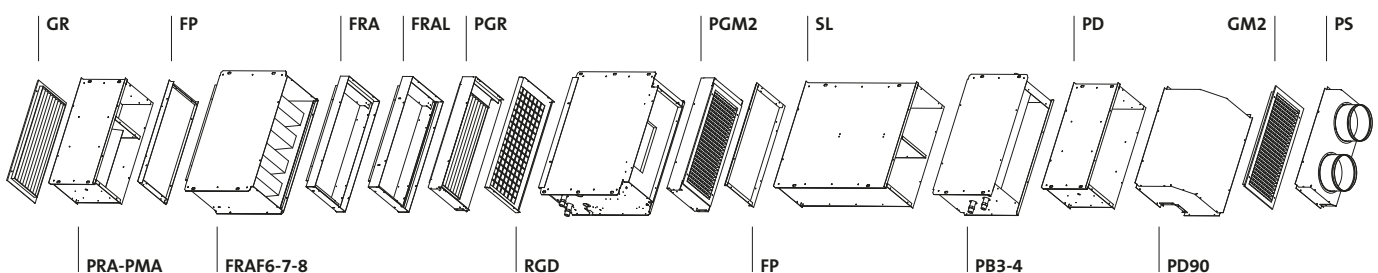
Raccord eau: vue sur l'appareil depuis l'observateur situé face à l'appareil contre le flux d'air

Les appareils sont fournis avec un filtre à air G3

AERTESI SOFFIO

Accessoires / Prestations				Référence				
Taille				21	31	38	41	81
Vanne régl. 2 voies 230 V On/off, 2 tubes	type V22K-S	○		4020820	4020821		4020822	4020823
Vanne régl. 3 voies 230 V On/off, 2 tubes	type V23K-S	○		4020815	4020816		4020817	4020818
Vanne régl. 2 voies 230 V On/off, 4 tubes	type V42K-S	○		4020830	4020831		4020832	4020833
Vanne régl. 3 voies 230 V On/off, 4 tubes	type V43K-S	○		4020825	4020826		4020827	4020828
Batterie de chauffe supplémentaire 1 rangée	type B1-S	■		4020796	4020797		4020798	
Batterie de chauffe supplémentaire 2 rangées	type B2-S	■		4020799	4020800		4020801	
Boîtier filtre d'aspiration (tiroir-filtre sur le dessous)	type FRAB-S	■		4020869	4020870		4020871	
Boîtier filtre d'aspiration (tiroir-filtre sur le côté)	type FRAL-S	■		4020874	4020875		4020876	
Filtre à air G3 15 mm d'épaisseur (pièce de rechange)	type R-F5-S	■		4024163	4024164		4024165	
Grille d'aspiration	type GR-S	○		4020890	4020891		4020892	
Grille de soufflage réglable	type GM2-S	○		4020882	4020883		4020884	
Plénum de soufflage avec grille, réglable	type PGM2-S	○		4020905	4020906		4020907	
Bride d'aspiration ou de soufflage	type FP-S	■		4020864	4020865		4020866	
Plénum d'aspiration ou de soufflage 90°	type P90-S	○		4020895	4020896		4020897	
Plénum d'aspiration ou de soufflage avec 2 raccords ronds	type PS-S	○		4020911	4020912		4020913	
Silencieux pour aspiration ou soufflage d'air (pas de SET)	type SL-S	○		4020929	4020930		4020931	
Détecteur d'eau avec capteur pour montage mural		○		4003309				
Bac de sécurité pour le dessous de l'appareil av. 4 chaînes de fixation L = 1 m		○		4021280	4021281		4021282	
Grille de protection ventilateur	type SFN	○		4021455			4021456	
Isolation 10 mm pour plénum	type COIB-S	○		4020937	4020938		4020939	
Couleur boîtier p.ex. RAL 9010	type COL-S			4020804	4020805		4020806	
Couleur plénum p.ex. RAL 9010	type COLP-S			4020812	4020813		4020814	
(pour Soffio et Soffio HP)							Référence	
Thermostat d'ambiance								
Thermostat av. écran LCD et récepteur IR, sortie 3 vitesses ou 0 – 10 V, AC/DC 24 V, 2 / 4 tubes (transfo nécessaire: 4020857)	type Siemens RDG160T	○					4020783	
Transformateur 230 V AC – 24 V AC	type Aertesi TR24-S	■					4020857	
Plaque adaptateur pour RDG160T	type Siemens ARG70.2	○					4001405	
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 2 tubes	type Carrier 33TC-EC	○					4014255	
Thermostat 0 – 10 V, 230 V AC, 4 tubes	type Carrier 33TD-EC	○					4014256	
Plaque adaptateur pour thermostat 33T	type KA-005	○					4021483	
Message de fonctionnement et de défaut moteur EC	type Aertesi AS-EC	■					4014043	
Thermostat av. commutateur 3 positions 0 – 10 V	type Aertesi TOP-2.00 FP	○					4017298	
Kit de montage changeover pour RDG160T	type Siemens ARG86.3	○					2548304	
Sonde temp. ambiante externe avec carrosserie pour RCC	type Siemens QAA32	○					2548302	
Sonde temp. ambiante externe sans carrosserie pour RDG	type Siemens QAH11.1	○					2548303	
Pompe à condensats								
Pompe à condensats	type Artesi PSC-S21-101						4020855	
Pompe à condensats avec réservoir, 1,0 litre, 150 l/h, 5,2 m	type GO500	○					4020979	
Prestations								
Contrôle de fonctionnement (contrôle, test, protocole)							4021733	
Mise en service (contrôle, test, mise en service, protocole)							4021848	

■ Monté ○ Livré non monté Autres options et accessoires sur demande





AERTESI SOFFIO HP

Ventilo-convecteur haute pression < 150 Pa

Les ventilo-convecteurs de la série Aertesi SOFFIO – disponibles en version horizontale ou verticale, à simple ou double paroi – sont spécialement conçus pour l'utilisation avec des plénums de soufflage. La pression externe mise à disposition par l'appareil allant jusqu'à 150 Pa permet de raccorder aisément des gaines textiles ou des plénums de soufflage. Divers filtres sont disponibles en option.



Plages de puissances

- Refroid. 4.40–43.20 kW
- Chauff. 5.80–53.30 kW

Montage

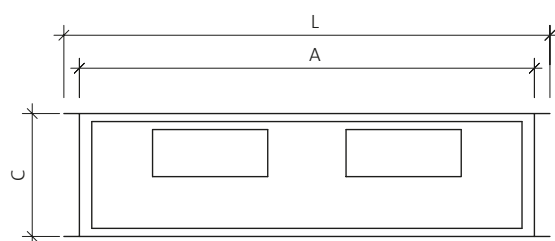
- Avec faux plafond

Avantages

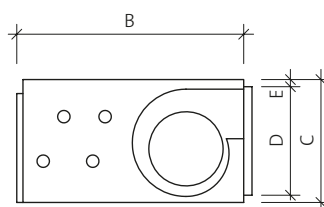
- Montage et entretien faciles
- Puissances frigorifique et calorifique élevées
- Moteurs AC et EC
- Simple et double paroi
- Version verticale

Options et accessoires

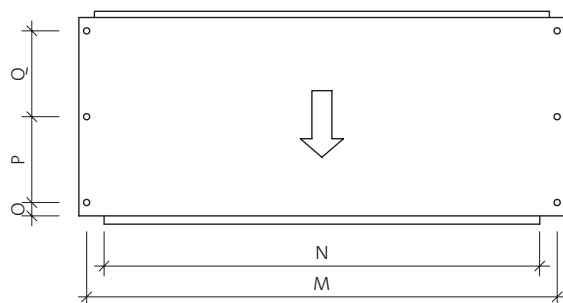
- 2 ou 4 tubes
- Vannes de réglage
- Thermostat d'ambiance
- Pompes à condensats
- Une multitude de plénums
- Couleur p.ex. RAL 9010 (blanc pur)
- Autres classes de filtre sur demande



Vue de face



Vue latérale



Plan

	21	38	81	91	101
A	660	1100	1650	1700	1950
B	650	650	750	795	795
C	370	370	435	485	485
D	240	240	300	400	400
E	25	25	25	30	30
L	738	1178	1728	1778	2028
M	708	1148	1698	1748	1998
N	570	1010	1560	1600	1850
O	50	50	60	40	40
P	280	280	325	350	350
Q	280	280	325	350	350

Cotes en mm

AERTESI SOFFIO HP

Caractéristiques max.			SOFFIO HP				
Taille			21	38	81	91	101
Refrigid.	Débit d'air	m³/h	1543	2878	5666	5761	8418
	Puissance frigorifique	kW	9.14	17.37	34.87	37.97	53.97
	Débit d'eau	l/h	1569	2980	5983	6515	9260
	Perte de charge côté eau	kPa	33.5	43.7	59.8	23.1	48.6
Chauff.	Puissance calorifique	kW	11.70	21.90	43.50	47.60	67.10
	Débit d'eau	l/h	1569	2980	5983	6515	9260
	Perte de charge côté eau	kPa	29.1	37.2	50.2	19.5	41
Général	Pression acoustique 10/6/2 V	dB(A)	65 / 58 / 49	64 / 57 / 47	64 / 57 / 47	69 / 61 / 55	72 / 64 / 56
	Puissance abs. ventilateur	W	114	228	633	633	949
	Intensité abs. ventilateur	A	0.9	1.8	5	5	7.5

Mode froid : température d'entrée air 27 °C / 47 % H. r. temp. entrée/sortie eau glacée: 7 °C / 12 °C, pression statique externe 150 Pa

Mode chaud : température d'entrée air 20 °C, eau chaude: 50 °C

Pression acoustique calculée à une distance de 1.5 m du microphone, longueur de pièce 5 m, largeur 2.7 m, hauteur 2.7 m, facteur de correction 0.30 et temps de réverbération de 0.3 s)

SOFFIO simple paroi, 2 tubes, moteurs EC, sans régulation, sans vannes						
Raccord eau droite	Taille	21	38	81	91	101
Échangeur de chaleur (3 rangées de tubes)	Appareil	SHP21HCSP3DXEC	SHP38HCSP3DXEC	SHP81HCSP3DXEC	-	-
	Référence	4020674	4020675	4020676	-	-
Échangeur de chaleur (4 rangées de tubes)	Appareil	SHP21HCSP4DXEC	SHP38HCSP4DXEC	SHP81HCSP4DXEC	SHP91HCSP4DXEC	SHP101HCSP4DXEC
	Référence	4020677	4020678	4020679	4020680	4020681
Échangeur de chaleur (6 rangées de tubes)	Appareil	SHP21HCSP6DXEC	SHP38HCSP6DXEC	SHP81HCSP6DXEC	SHP91HCSP6DXEC	SHP101HCSP6DXEC
	Référence	4020682	4020683	4020684	4020685	4020686
Raccord eau gauche	Taille	21	38	81	91	101
Échangeur de chaleur (3 rangées de tubes)	Appareil	SHP21HCSP3SXE	SHP38HCSP3SXE	SHP81HCSP3SXE	-	-
	Référence	4020687	4020688	4020689	-	-
Échangeur de chaleur (4 rangées de tubes)	Appareil	SHP21HCSP4SXE	SHP38HCSP4SXE	SHP81HCSP4SXE	SHP91HCSP4SXE	SHP101HCSP4SXE
	Référence	4020690	4020691	4020692	4020693	4020694
Échangeur de chaleur (6 rangées de tubes)	Appareil	SHP21HCSP6SXE	SHP38HCSP6SXE	SHP81HCSP6SXE	SHP91HCSP6SXE	SHP101HCSP6SXE
	Référence	4020695	4020696	4020697	4020698	4020699

Raccord eau : vue sur l'appareil depuis l'observateur situé face à l'appareil contre le flux d'air

Les appareils sont fournis sans filtre d'air – à commander séparément

Accessoires		Référence				
Taille		21	38	81	91	101
Vanne régl. 2 voies 230 V On/off, 2 tubes	type V22K-S/SHP ○	4020820	4020821		4020824	
Vanne régl. 3 voies 230 V On/off, 2 tubes	type V23K-S/SHP ○	4020815	4020816		4020819	
Vanne régl. 2 voies 230 V On/off, 4 tubes	type V42K-S/SHP ○	4020830	4020831		4020834	
Vanne régl. 3 voies 230 V On/off, 4 tubes	type V43K-S/SHP ○	4020825	4020826		4020829	
Batterie de chauffe supplémentaire 1 rangée	type B1-S/SHP ■	4020796	4020797		-	
Batterie de chauffe supplémentaire 2 rangées	type B2-S/SHP ■	4020799	4020800		4020802	4020803
Boîtier filtre d'aspiration (tiroir-filtre en bas)	type FRAB-S/SHP ■	4020869	4020870		4020872	4020873
Boîtier filtre d'aspiration (tiroir-filtre sur le côté)	type FRAL-S/SHP ■	4020874	4020875		4020877	4020878
Filtre à air G3 15 mm d'épaisseur	type FS-SHP ■	4024142	4024143	4024144	4024145	4024146
Grille d'aspiration	type GR-S/SHP ○	4020890	4020891		4020893	4020894
Grille de soufflage réglable	type GM2-S/SHP ○	4020882	4020883		4020885	4020886
Bride d'aspiration ou de soufflage d'air	type FP-S/SHP ■	4020864	4020865		4020867	4020868
Plénum d'aspiration ou de soufflage d'air 90°	type P90-S/SHP ○	4020895	4020896		4020898	4020899
Plénum d'aspiration ou de soufflage d'air av. 2 raccords ronds	type PS-S/SHP ○	4020911	4020912		4020914	4020915
Silencieux pour aspiration ou soufflage d'air (pas de SET)	type SL-S/SHP ○	4020929	4020930		4020932	4020933
Détecteur d'eau avec capteur pour montage mural	○	4003309				
Bac de sécurité pour le dessous de l'appareil avec 4 chaînes de fixation L = 1 m	○	4021280	4021281		4021282	
Grille de protection ventilateur	type SFN ○	4021455			4021456	
Isolation 10 mm pour plénum	type COIB-S/SHP ○	4020937	4020938	4020939	4020940	4020941
Couleur boîtier p.ex. RAL 9010	type COL-SHP	4020807	4020808	4020809	4020810	4020811
Couleur plénum p.ex. RAL 9010	type COLP-SHP	4023626	4023627	4023628	4023629	4023630
Thermostat d'ambiance	Pompe à condensats	Prestations		voir SOFFIO, page 42		

■ Monté ○ Livré non monté Autres options et accessoires sur demande

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

1 Validité

- 1.1 Les présentes Conditions Générales de Vente (CGV) s'appliquent à toutes les livraisons et à tous les services présents et futurs effectués par Walter Meier (Climat Suisse) SA, CH-8603 Schwerzenbach (ci-après dénommé «fournisseur»).
- 1.2 Les dispositions complémentaires ou dérogatoires, en particulier les Conditions Générales d'Achat de l'acheteur, même si le fournisseur ne s'y oppose pas dans le cas particulier, ainsi que les accords stipulés verbalement, ne s'appliquent que s'ils ont été confirmés par écrit par le fournisseur.
- 1.3 Toutes les formes de transmission permettant d'apporter une preuve par texte, ainsi que les envois par téléfax ou e-mail, sont assimilés à la forme écrite.

2 Volume des livraisons ou services

- 2.1 Le volume et la nature de la livraison sont contenus dans la confirmation de la commande du fournisseur, à condition que l'acheteur ne s'oppose pas aux données qu'elle contient dans un délai de 5 jours ouvrables.
- 2.2 Si les données sur le poids, les dimensions, le volume, le rendement, les valeurs de consommation, les normes à respecter, etc., concernant l'objet de livraison ne sont pas réglées dans le contrat lui-même, on applique les données que le fournisseur a portées à la connaissance de l'acheteur dans les listes de prix, catalogues, brochures, instructions de service et modes d'emploi, lettres circulaires, annonces, dessins, illustrations, schémas électriques etc. dans la version valable lors de la conclusion du contrat, et qui font partie intégrante du contrat lui-même.

3 Changements concernant le volume convenu des livraisons ou services

- 3.1 Le fournisseur est autorisé à apporter des changements ou des améliorations à l'objet de livraison commandé, à condition que cette démarche ne porte pas atteinte à sa qualité ou à sa fonction, ni ne conduise à une hausse du prix ou à une prorogation du délai de livraison.
- 3.2 D'autres changements ou compléments apportés au volume des livraisons ou services, comme par exemple des exigences spécifiques de l'acheteur concernant les tolérances ou les temps de production, ne sont contraignants que s'ils ont été convenus par écrit.

4 Données techniques

Chaque partie au contrat se réserve tous les droits sur les plans, documentations techniques ou logiciels qu'elle a rendus accessibles à l'autre partie au contrat. La partie au contrat destinataire reconnaît ces droits et ne reproduira pas les documentations qui lui ont été remises, ni ne les rendra accessibles intégralement ou partiellement à des tiers, ni ne les utilisera à d'autres buts en dehors de ceux indiqués, sans avoir obtenu au préalable une autorisation écrite à cet effet par l'autre partie au contrat.

5 Obligations d'informer de l'acheteur

- 5.1 L'acheteur doit informer à temps le fournisseur sur les conditions de fonctionnement technique de l'installation, dans la mesure où celles-ci diffèrent des recommandations générales du fournisseur.

- 5.2 L'acheteur doit communiquer aussitôt les changements d'adresse ou de lieu de livraison. Si le chantier au lieu de livraison n'est pas accessible aux camions, l'acheteur devra communiquer en temps voulu le lieu de livraison convenable.

6 Prix

- 6.1 Les prix des installations s'entendent en francs suisses, taxe sur la valeur ajoutée exclue, emballage inclus, franco lieu de livraison convenu en Suisse (resp. auprès de la station de départ respective, si le fournisseur doit faire transporter l'installation par train ou si le lieu de livraison n'est atteignable que par chemin de fer de montagne ou téléphérique), sans déchargement. Pour la livraison de composants individuels ou de pièces de rechange, un forfait pour frais d'expédition sera facturé. Il en va de même pour les frais supplémentaires de transport suite à des souhaits particuliers exprimés par l'acheteur, comme des livraisons par express, des horaires de livraison particuliers, des transports spéciaux.
- 6.2 En outre, le prix ne comprend pas la redevance poids lourds liée aux prestations (RPLP). Cette dernière est visible dans le prix du contrat et est facturée à l'acheteur proportionnellement.
- 6.3 Si les frais de fret, l'assurance transport, les taxes et autres frais accessoires figurent séparément dans le prix du contrat, le fournisseur se réserve le droit, après la stipulation du contrat, d'adapter les prix en cas de changement des prix imposés par les prestataires de services en question, au cas où la livraison ou le service devrait avoir lieu 2 mois après la conclusion du contrat.
- 6.4 **Le montant minimal de facturation (TVA exclue) est de CHF 50.--.**

7 Conditions de paiement, retard dans le paiement, réserve de propriété

- 7.1 Si les parties au contrat ne conviennent rien de dérogatoire, les conditions de paiement suivantes sont applicables: 30 jours net après l'établissement de la facture et la livraison, sans aucune autre déduction telle que frais, taxes ou droits.
- 7.2 L'acheteur a le droit de compenser les paiements par des contre-prétentions dans la mesure où ses contre-prétentions sont incontestées ou ont été confirmées par un tribunal par un arrêt entré en force.
- 7.3 Les paiements sont à effectuer aussi lorsque seules des parties de la livraison ou des services d'importance secondaire manquent ou bien si des retouches qui ne conditionnent qu'en mesure limitée l'utilisation de l'objet de la livraison s'avèrent nécessaires.
- 7.4 L'acheteur en retard avec le paiement à courir du délai convenu devra verser, même sans rappel, un intérêt moratoire correspondant au taux d'intérêt en vigueur auprès du lieu d'exécution du paiement, mais au minimum de 5% par an. Le droit de faire valoir un dommage majeur reste réservé.
- 7.5 Les objets de la livraison restent la propriété du fournisseur, tant que l'acheteur n'aura pas payé au fournisseur tous les montants qu'il lui doit.

8 Livraison et délai de livraison

- 8.1 Le fournisseur communiquera au plus vite à l'acheteur des retards qui s'annoncent.
- 8.2 Le délai de livraison est prolongé proportionnellement:
 - a. si le fournisseur n'a pas reçu à temps les données nécessaires à l'exécution de la commande;
 - b. si l'acheteur change ces données a posteriori en engendrant ainsi un retard de livraison;

- c. si le fournisseur est empêché de livrer en raison de causes de force majeure ou d'autres événements en dehors de sa sphère d'influence, comme par exemple à cause de catastrophes naturelles, sabotages, incendie, grèves, émeutes, guerre, mesures institutionnelles, interruptions dans l'approvisionnement énergétique ou bien des livraisons non conformes ou arrivées en retard par des sous-entrepreneurs ou sous-traitants; ou bien
- d. si l'acheteur est en retard avec l'acquittement de ses obligations contractuelles, en particulier s'il ne respecte pas les conditions de paiement ou son devoir de procurer des documents.

- 8.3 Si – en respectant les exceptions prévues par la loi – l'acheteur fixe un délai convenable au fournisseur pour un retard dépassant d'un mois la date fixée pour la livraison de la marchandise ou l'octroi du service, et si ce délai n'est pas respecté, l'acheteur a le droit de résilier le contrat dans les limites prévues par la loi.
- 8.4 L'acheteur peut en outre résilier le contrat sans fixer de délai, si le retard de la livraison dont il s'agit dépasse les 6 mois.
- 8.5 Les frais d'élimination de l'emballage sont à la charge de l'acheteur.
- 8.6 Si l'acheteur ne retire pas à temps les objets de la livraison annoncés comme étant prêts pour l'expédition, le fournisseur est autorisé à les entreposer aux frais et aux risques et périls de l'acheteur et à les facturer comme ayant été livrés.

9 Transfert des profits et des risques

Lors de transports par train organisés par le fournisseur, ainsi que lors du retrait de la marchandise par l'acheteur, les profits et risques liés aux objets de la livraison sont transférés à l'acheteur départ usine ou entrepôt du fournisseur. Lors de transports par camion organisés par le fournisseur, les profits et risques liés aux objets de livraison sont transférés à l'acheteur lorsque la marchandise a atteint le lieu de livraison respectivement de déchargement convenu.

Lors de composants de l'installation montés par le fournisseur, les profits et risques sont transférés à l'acheteur à la conclusion du montage ou au moment de l'essai de réception de l'installation, si ce dernier a été convenu.

10 Vérification, essai de réception, réclamations

- 10.1 Vérification de dommages de transport décelables
Lors d'un dommage ou d'une perte d'objets de livraison au cours du transport, l'acheteur devra poser une réserve à cet effet sur les documents de livraison et demander au transporteur (poste, chemin de fer, entreprise de transport par camion, etc.) de procéder au constat des faits.
- 10.2 Vérification d'autres défauts
Les défauts concernant l'identification, le nombre de pièces, le poids ou les caractéristiques extérieures des objets de livraison doivent être signalés au fournisseur au plus tard dans les 5 jours ouvrables qui suivent la réception de la marchandise. L'acheteur doit en outre présenter une réclamation écrite concernant d'autres défauts au plus tard dans les 5 jours qui suivent leur constatation, mais dans tous les cas avant l'échéance de la garantie. Les composants défectueux doivent être conservés jusqu'à éclaircissement final des droits à la garantie respectivement aux dommages-intérêts, et mis à disposition du fournisseur à sa demande.

À la demande du fournisseur, il faut lui accorder la possibilité d'examiner ou de faire examiner par des tiers le défaut respectivement le dommage avant la réparation du défaut ou du dommage.

11 Prétentions en cas de vice de l'objet de livraison

En cas de vices concernant les objets de livraison, le fournisseur répond, à l'exclusion de prétentions ultérieures non prévues par les conditions présentes, comme suit:

11.1 Garantie générale pour défaut:

Pour les installations ou leurs composants que le fournisseur n'a ni montés, ni mis en service, le fournisseur assume, à l'exclusion de la garantie de bon fonctionnement pour l'ensemble du système, la garantie suivante:

À la demande écrite de l'acheteur, le fournisseur s'engage, à sa discrétion, à améliorer ou à remplacer gratuitement et au plus vite tous les objets de livraison présentant des défauts au moment de leur livraison, ainsi que les objets de livraison devenus défectueux en raison de carences présentes dans les instructions de montage, d'utilisation et d'entretien.

Si cela est techniquement faisable, les améliorations seront apportées sur le lieu de livraison. Les frais de démontage et de montage, ainsi que les frais de transport en relation avec le remplacement de l'objet défectueux de la livraison, tout comme les frais de déplacement des monteuses du fournisseur lors d'une amélioration sur le lieu de la livraison sont à la charge de l'acheteur.

11.2 Garantie étendue sur le bon fonctionnement de l'installation lors de la mise en service effectuée par le fournisseur

Pour les installations ou leurs composants mis en service par le fournisseur, ce dernier devra satisfaire en sus aux obligations suivantes:

- a. il garantit le fonctionnement impeccable des composants qu'il a fournis dans le cadre du système tout entier;
- b. il prend en charge les frais de démontage et de montage, ainsi que les frais de transport en relation avec le remplacement de l'objet défectueux de la livraison, tout comme les frais de déplacement de ses monteuses lors d'une amélioration sur le lieu de la livraison.

11.3 Des droits éventuels à la garantie de l'acheteur se prescrivent comme suit:

- a. Droits à la garantie générale pour défauts, conformément à l'al. 11.1.1:
24 mois après la date de livraison.
- b. Droits à la garantie étendue sur le bon fonctionnement de l'installation, conformément à l'al. 11.2:
12 mois après la mise en service de l'installation, toutefois pas au-delà de 18 mois après la date de livraison de l'installation originale, à condition que la mise en service et l'essai de réception n'aient pas subi de retards pour des raisons non imputables au fournisseur.
Si un accord pour un essai de fonctionnement «Plus» a été conclu peu avant l'échéance de la garantie, la garantie étendue sur le bon fonctionnement se prolonge dans l'ensemble jusqu'à 24 mois à compter de la date de mise en service.

11.4 La garantie sur les pièces remplacées est à nouveau de 24 mois; la garantie sur les pièces usagées est de 12 mois, chaque fois à partir de la date de livraison.

11.5 Sur demande, les pièces remplacées redeviennent la propriété du fournisseur.

11.6 Uniquement lors de cas urgents de danger pour la sécurité de fonctionnement, respectivement pour conjurer un dommage grave et disproportionné – cas devant être signalés immédiatement au fournisseur – l'acheteur a le droit d'éliminer le défaut ou de le faire éliminer par des tiers durant la période de garantie, et de prétendre du fournisseur le remboursement des frais qu'il a soutenus.

11.7 Dans la mesure où l'objet de la livraison a été réalisé d'après les données, dessins, spécifications ou avec le matériel fourni par l'acheteur, le fournisseur n'assume aucune garantie et décline toute responsabilité pour des vices imputables à ces données ou à ces matériaux.

11.8 Dans les limites des prescriptions légales, l'acheteur a le droit de résilier le contrat, si le fournisseur laisse passer sans effet un délai convenable fixé par ce dernier pour apporter une amélioration ou livrer un produit de remplacement en raison d'un vice de l'objet de livraison. Si seul un défaut négligeable est présent, l'acheteur a droit uniquement à une réduction du prix fixé dans le contrat.

11.9 Aucune garantie n'est assumée en particulier dans les cas suivants:

Utilisation impropre de l'objet de livraison, montage respectivement mise en service non conformes par l'acheteur ou des tiers, connexion de la pompe à chaleur à des systèmes de télésurveillance, de commande à distance ou d'optimisation autres que ceux mis en œuvre par Walter Meier et intervention sur la commande pour la régulation, détérioration naturelle des pièces sujettes à usure (comme p.ex. gicleurs du brûleur à mazout, joints d'étanchéité, filtres, fluide réfrigérant, etc.), manipulation impropre, entretien non effectué régulièrement, combustible non convenable, travaux de construction non conformes, terrain de fondation inapproprié, influences chimiques, électrochimiques ou électriques, à moins qu'ils ne soient pas imputables au fournisseur.
Si l'acheteur ou un tiers apportent des améliorations de façon inappropriée, le fournisseur décline toute responsabilité pour les causes qui s'ensuivent. Il en va de même pour les changements apportés à l'objet de livraison sans avoir obtenu au préalable l'assentiment du fournisseur.

12 Limites de la responsabilité

Lors d'une violation du contrat par le fournisseur, quelle que soit la raison juridique, tous les droits de dommages-intérêts, de réduction du prix, de rescission ou de résiliation du contrat non expressément mentionnés dans les présentes conditions sont exclus.

L'acheteur n'a en aucun cas droit à des dommages-intérêts pour des dommages n'affectant pas l'objet de livraison lui-même, comme notamment des dommages matériels, des dommages dus à l'interruption de la production, pertes de jouissances, perte de contrats, manque à gagner, ainsi que pour d'autres dommages directs et indirects.

Les limites de la responsabilité s'appliquent également dans la mesure où le fournisseur répond du comportement de son personnel auxiliaire et d'assistance. Ces limites de la responsabilité ne s'appliquent pas au dol ou à la faute grave des organes de direction du fournisseur.

En outre, cette exclusion de la responsabilité ne s'applique pas dans la mesure où un droit impératif s'y oppose, notamment elle ne s'applique pas aux droits concernant les dommages corporels ou les dommages à des choses principalement utilisées à titre privé, conformément à la Loi sur la responsabilité du fait des produits défectueux.

13 Annulations par l'acheteur, reprise des objets de la livraison

Si le fournisseur n'insiste pas ou n'insiste qu'en partie auprès de l'acheteur pour que ce dernier exécute le contrat, au cas où l'acheteur annulerait le contrat, ce dernier devra verser au fournisseur 20% du prix d'achat sur la partie de livraison annulée comme dommages-intérêts, auquel seront ajoutés des frais éventuels de vérification et de remise en état.

Reste réservé le droit de faire valoir un dommage majeur vérifiable.

Pour une reprise volontaire des objets de la livraison, les conditions préalables suivantes doivent être satisfaites: les objets en question doivent encore faire partie de l'assortiment actuel des produits du fabricant, être neufs et emballés dans leur emballage original. Les frais pour réexpédier les objets au fournisseur, munis du bulletin de livraison, seront à la charge de l'acheteur.

Les installations déjà montées ou fabriquées respectivement procurées expressément pour l'acheteur ne seront en aucun cas reprises, à moins qu'il ne s'agisse de livraisons erronées ou d'objets de livraison défectueux.

14 Nullité partielle

Si des dispositions individuelles contenues dans ces Conditions Générales de Vente étaient ou devaient devenir complètement ou partiellement inefficaces ou nulles, les parties au contrat s'engagent à remplacer la disposition en question par une norme valable permettant d'atteindre de la façon la plus ample possible le but poursuivi par la disposition inefficace ou nulle.

15 Dispositions supplémentaires relatives à une télésurveillance

- 15.1 Les dispositions supplémentaires suivantes s'appliquent exclusivement aux pompes à chaleur Oertli équipées d'un système de télésurveillance selon la liste établie sur www.waltermeier.com/smart-guard. La télésurveillance sert à l'amélioration constante des produits et à l'optimisation de l'exploitation des pompes à chaleur. Walter Meier visualise les données techniques et les paramètres des pompes à chaleur, les modifie s'il y a un potentiel d'amélioration et intervient sur la commande pour la régulation. Toutes les modifications des paramètres des pompes à chaleur sont consignées et archivées pendant au moins 24 mois. Le système de télésurveillance (appareils et équipements auxiliaires inclus) est mis à disposition gratuitement pendant la période de garantie.
- 15.2 Walter Meier a la possibilité, mais n'est pas tenue, de détecter précocement et d'éliminer les dysfonctionnements au moyen du système de télésurveillance. Indépendamment de cela, le propriétaire de l'installation a le devoir, pendant la période de garantie, de signaler sans délai les dysfonctionnements et défauts.
- 15.3 La pompe à chaleur ne doit être exploitée que conformément à la notice de montage et d'emploi et ne doit pas être reliée à des systèmes de télésurveillance, de commande à distance ou d'optimisation de tiers. Toute modification apportée à la commande pour la régulation de l'installation ou toute intervention sur celle-ci entraînera la perte de la garantie.
- 15.4 Tous les appareils et équipements auxiliaires installés par Walter Meier à des fins de télésurveillance sont la propriété de Walter Meier. Si, après l'expiration de la garantie, aucun pack de services n'est souscrit avec Walter Meier, cette dernière peut désactiver et désinstaller les appareils et équipements auxiliaires en question.

16 Droit applicable et for

- 16.1 Le droit suisse est applicable, à l'exclusion de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM).
- 16.2 Le for exclusif est Uster/ ZH. Le fournisseur est toutefois autorisé à saisir n'importe quel autre tribunal compétent.



Conseil et vente

8603 Schwerzenbach
Bahnstrasse 24
Téléphone 044 806 43 00

3063 Ittigen
Ey 9
Téléphone 031 939 77 22

1806 St-Légier-La Chiésaz
Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6
Téléphone 021 943 02 22

1228 Plan-les-Ouates
Ch. du Pont-du-Centenaire 109
Téléphone 022 706 10 10

6533 Lumino
Via Quatorta
Téléphone 091 829 40 40

Service

ServiceLine 0800 846 846
24 h / 365 jours

**NOUS FAISONS LA
DIFFÉRENCE**

CHALEUR / CLIMATISATION / SERVICE

Walter Meier (Climat Suisse) SA
Bahnstrasse 24, Case postale, 8603 Schwerzenbach
Téléphone 044 806 41 41, Fax 044 806 41 09
ch.climat@waltermeier.com, waltermeier.com

**walter
meier**